

Katingan Hilir: Bible for Ephesians, Mark, Philippians

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

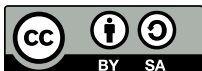
Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Mark

Chapter 1

¹Jituh awal bara injil Yesus Kristus, anak Hatalla. ²kilau je nulis ngguang kitab Nabi Yesaya: "gite tuh! aku mangirim utusan-Ku manyahelu ikau je akan manyadia jalan akam mu. ³Tehe suara mangahau bara padang belantara : nyadia jalan akan Tuhan, napa jalan je lurus akay ye⁴Yohanes mambaptis ulun ngguang padang belantara dan mangkhotbahkan baptisan pertobatan akan pangampunan kasalaye. ⁵Dan uras panduduk Yudea dan uras ulun Yerusalem dumah ngguang Yohanes. iye mambaptis luas ngguang sungei Yordan, sambil luse mangaku kare kasalan. ⁶Yohanes hapa bulu unta dan peteng kahang upak ngguang kaliling kahange. iye kuman sakalap dan madu himba⁷Yohanes bakhotbah dan bapander, "limbas yaku kan tehe lun dumah je labih bakuasa bara yaku. yaku dia layak mahekung dan lekak tali sandal E. ⁸Yaku mambaptis ikau umba danum, tapi Iye mambaptis ikau umba Roh Kudus⁹Metuh jie dumah Yesus bara Nazaret, wilayah Galilea, dan kana baptis gawin Yohanes ngguang sungei Yordan. ¹⁰Limbas balua bara danum, Yesus payah langit tabeta dan roh kilau burung merpati muhun ngguang Iye ¹¹Limbas jie tehe suara dumah bara surga, "Ikau nyanak kesayangan Ku. akam Mu yaku berkenan."¹²Limbas jie, Roh manaput Yesus ngguang padang belantara ¹³Iye tehe ngguang padang belantara epat puluh andau katahi e dan kana coba gawin iblis. Yesus tehe ngguang antara kawan metu dan kawan malaikat malayan Iye¹⁴Limbas Yohanes kana panjara, Yesus tulak ngguang wilayah Galilea dan mamander Injil Hatalla ¹⁵Iye bapander " jari genap waktu e, karajaan Hatalla jari dani. bartobat dan parcaya nday umba Injil!"¹⁶Metuh Yesus lagi nakalau saran danau Galilea, Iye manggite Simon dan Andreas, pahari e, lagi mamirik jala ngguang danau gawin luse je panjala lauk. ¹⁷Limbas je Yesus bapander umba luse, "umba Yaku, Yaku akan napa ikau jari panjala kalunen ¹⁸Simon dan Andreas pasau malihi jala luse dan umba Iye.¹⁹Metuh Iye tulak labih kecau jua, Iye payah Yakobus, nyanak Zebedeus, dan Yohanes pahari e, je tehe ngguang jukung dan lagi marasih jala. ²⁰Limbas je Yesus pasau mangahau luse dan luse pasau malaihi aba luse, Zebedeus, ngguang jukung hayak umba kawan upahan e, pasau buhau umba Yesus.²¹Limbas jie, luse dapai ngguang Kapernanun. limbas andau sabat napara Yesus tame ngguang Sinagoge dan mangacar ²²Luse takjub mahening ajaran E gawin Iye mangacar kilau ulun je tehe kuasa dia kilau ahli-ahli taurat. ²³Metuh jie, ngguang Sinagoge tehe hatue je manyarung roh jahat dan iye ngariak, ²⁴Auh e, "naray urusan antara Ikau dengan ekey, Yesus bara Nazaret ?, en Ikau dumah akan mampatei ekey ? tawang ku ewey Ikau. Ikau iyelah je kudus bara Hatalla!" ²⁵Tapi, Yesus malait iye, auh E, "benyem! balua bara iye tuh!" ²⁶Limbas roh najis je mangerek iye sambil ngariak dengan suara nyangit, balua roh jie bara iye. ²⁷Luse uras e takjub, sahingga luse saling bakisek, auh e, "naray tuh? sabuah pangajaran taheta dengan kuasa! Iye bahkan mamarintah roh-roh najis je dan luse taat umba Iye ²⁸Limbas jie, dengan capat kabar tentang Iye tasebar ngguang suwey-suwey sapai saluruh wilayah Galilea²⁹Limbas jie Yesus dengan murid-murid E buhau bara Sinagoge, luse tame ngguang pasah Simon dan Andreas hayak Yakobus dan Yohanes. ³⁰Tapi, epu Simon je bawi lagi meter gawin iye lagi hawan, maka luse capat mamander kaadaan e akan Yesus. ³¹Yesus pun manyundau iye dan manatut lengei e hayak manduhup e mendeng. limbas jie pahawan e pasau nihau dan bawi jituh napara malayan luse³²Metuh andau hamalem, lapas matan andau nihau, luse manaput uras ulun je dia barihas dan je nyarung roh jahat ngguang Yesus ³³Limbas jie uras panduduk kota bakupul ngguang baun atep pasah jie ³⁴Yesus mampaamat are ulun je dia barihas dengan are macam panyakit hayak maharak are talun. tapi, Iye ngahana kawan talun je bapander gawin luse sene Iye ³⁵Susu-susung, metuh andau masih pindem Yesus hikat dan buhau ngguang je benyem limbas jie Iye badoa. ³⁶Limbas jie, Simon dengan ulun are je umba iye manggau Yesus. ³⁷metuh luse sundau Yesus, luse bapander, "uras ulun manggau Ikau!"³⁸Dan, Yesus bapander, "ayo ita buhau" ngguang kota-kota je dani mangat Yaku tau kia bakhotbah akan ulun ngguang nganih. gawin, jituh alasan Yaku dumah" ³⁹Gawin jie, Yesus buhau manyusur saluruh wilayah Galilea. Iye mamander firman ngguang Sinagoge-sinagoge luse maharak kawan talun.⁴⁰Limbas jie, tehe ulun je, bapanyakit kusta dumah ngguang Yesus, iye balaku duhup dan balutut umba Yesus sambil bapander, "amun Ikau hawang, Ikau tau mampaamat yaku." ⁴¹Gawin Iye ngasi, Yesus mangulur lengei E dan manatut ulun jie sambil bapander, "Yaku hawang. ikau jari amat!" ⁴²Limbas jie kia panyakit kusta e nihau dan ulun jituh jari amat.⁴³Yesus manyuhu ulun jie buhau dan mampaingat iye dengan tegas. ⁴⁴Iye bapander umba ulun jie, "ilah mander kan ulun tentang hal jituh. tapi, buhau, ngarah arep mu akan imam, dan persembahkan kurban akan kaamat mu tuh kilau je nyuhu gawin Musa, amat jari akan luse⁴⁵Tapi, ulun jie buhau dan napara mamander sacara tabuka dan manyebar barita jituh sacara luas. gawin jie, Yesus dia tau tame ngguang kota sacara tarang-tarangan. tapi ngguang luar, ngguang daerah je benyem. tapi, ulun bara saluruh daerah mangguang Iye.

Chapter 2

¹Papireandau lapas jie, metuh Yesus haluli ngguang Kapernaum, tahening berita amun Iye tehe ngguang pasah.

²Limbas jie are ulun bakupul sapai dia ati ruangan je cukup bahkan ngguang balikat atep pun hiam, dan Iye

mamara firman akan luse.³Limbas jie luse mangguang Yesus sambil manaput ulun lumpuh ⁴Luse dia tau manaput ulun lumpuh tuh ngguang Yesus gawin saking kakaren ulun. Limbas jie luse mambuka sapau je tehe ngguang ngambu Yesus. lapas luse mambuka sapau luse mampamuhun tilam ukan ulun lumpuh tuh meter.

⁵Metuh Yesus gite iman luse, Iye bapander umba ulun lumpuh je lagi meter, "oy nyanak-Ku kasalam mu jari ngampun-Ku". ⁶Tapi, belah ahli taurat je munduk ngguang nganah napara bapikir suang atei ⁷"Embat ulun jituh bapander auh jie? Iye lagi mahalea! ewey je tau mangampun kasalan ulun, beken bara Hatalla kabuat?"⁸Bara suang Roh E Yesus pasau tawan naray je lagi mikir se ngguang atei. Iye bapander umba luse, "embat ikau bapikir kilau jie ngguang suang atei mu? ⁹Juwei labih murah mamander akan ulun lumpuh, kasalam mu jari ngampun en mamander, 'hikat, ngatang tilam mu dan nanjung'?"¹⁰Tapi mangat kau tawai e amun Nyanak Kalunen tehe kuasa ngguang dunia hapa mangampun kasalan" Yesus bapander umba ulun lumpuh jie, ¹¹"Yaku bapander umba ikau: hikat, ngatang tilam mu, dan buli ngguang pasah mu." ¹²Ulun lumpuh jie pasau mendeng, mangindu tilam e, dan buhau paluar, ngguang sumbang baun ulun are. uras ulun takjub dan memuliakan Hatalla, hayak bapander, "ekey dia beci gite hal je arak jituh!"¹³Yesus buhau jua ngguang saran dana, dan uras ulun dumah ngguang Iye, dan Iye mangacar luse. ¹⁴Metuh Iye kalau, gitay e Lewi, nyanak Alfeus, lagi munduk ngguang ukan pembayaran pajak. Limbas jie, Yesus bapander umba iye, "umba Yaku" Limbas jie, Lewi pasau mendeng dan umba Yesus.

¹⁵Samantara Yesus munduk kuman ngguang pasah ulun Lewi je, are ulun pangupul pajak dan ulun badosa je kuman kia umba Yesus dengan murid-murid E, gawin ngguang nganah are ulun, dan luse umba dengan Yesus.

¹⁶Metuh jie ahli taurat bara kalompok Farisi manggite Yesus lagi kuman umba ulun badosa dan pangupul pajak, luse bakisek umba murid-murid, "embat Iye kuman umba ulun panagih pajak dan ulun badosa?"¹⁷Metuh Yesus mahening pander luse, Iye bapander umba luse, "ulun je sehat dia butuh dokter, tapi luse je dia barihas je butuh. Yaku dumah ibeken akan ngahau ulun je buah, tapi ulun je sala."¹⁸Murid-murid Yohanes dengan ulun farisi lagi puasa. belah ulun dumah bakisek umba Iye, "embat murid-murid Yohanes ¹⁹Limbas jie, Yesus bapander umba luse, "tau herah ulun je mangiring panganten puasa samantara panganten hatue masih umba luse?"²⁰tapi, andau e akan dumah metuh panganten hatue kana kindu bara luse, dan andau jie luse akan puasa. ²¹dia ati ulun je manambal pakaian tahi je barawit umba kain je taheta. amun kilau jie tambal kain je taheta je akan marawit pakaian je tahi, dan rawit e batambah hae."²²Dan dia ati ulun je nyuang anggur taheta ngguang suang katong upak je jari tahi. amun kilau jie anggur je akan marawit katong upak je atau sebalik e, anggur je taheta je ngina ngguang suang katong upak je taheta."²³Dan, metuh andau sabat, Yesus nakalau kabun gandum, ngguang parjalanan murid-murid napara mamutik buan gandum. ²⁴Limbas jie, ulun Farisi bapander umba Iye, "gite, embat luse napa taluh je malanggar hukum andau sabat?"²⁵Limbas jie Iye bapander umba luse, "jeham beci herah ikau mamasa naray je hapa Daud metuh iye dengan ulun je umba iye lagi kakurangan dan balau? ²⁶en arak e iye tame ngguang pasah Hatalla metuh jaman Abyatar manjabat jari imam hae, dan kuman roti persembahan, je cuma tau kinan gawin imam, dan manenga roti je akan ulun are je umba iye?"²⁷Limbas jie, Yesus bapander umba ulun farisi "andau sabat je napa akan kalunen, beken kalunen akan andau sabat. ²⁸Jari, nyanak kalunen iyelah Tuhan, kia akan andau sabat."

Chapter 3

¹Yesus tame jua nangguh Sinagoge, ngguang nganih tehe ulun je lengei e lumpuh silai e. ²Luse mapayah Yesus en Iye ulih e mampaamat ulun je metuh andau sabat amat luse tau manuduh Iye. ³Limbas jie Yesus bapander umba ulun je lumpuh lengei silai e je "mendeng ngguang betuk. ⁴Dan Yesus bapander umba luse "en tau ita manapa je lamus en je jahat metuh andau sabat? manduhup pabelum en mapatei? tapi luse benyem. ⁵Limbas jie Yesus mapayah sakaliling luse sambil basingi, iye pehe atei manggite katekang atei luse. Limbas jie Yesus bapander umba ulun je lengei lumpuh silai e "ngulur lengem mu" dan ulun je mangulur lengei e, dan lengei e amat haluli. ⁶Lapas jie ulun farisi pasau buhau, dan napara hapakat umba ulun. Herodian je malawan iye umba en arak cara mampatei iye. ⁷Tapi Yesus mangecau arep e umba murid-murid ngguang danau, dan kakarean ulun bara wilayah Galilea manganyak Iye, dan bara Yudea. ⁸Bara Yerusalem, Idumea, daerah silan sungei Yordan dan tehe kia bara sakitar Tirus dan Sidon, are ulun metuh mahening je nguan Yesus, dumah ngguang iye. ⁹Gawin ulun are je, Yesus bapander umba murid-murid e amat manyiap jukung akai e amat luse dia mandasak iye. ¹⁰Gawin Yesus jari mampaamat ulun are maka uras je tehe panyakit e tarus mandasak amat tau manekap iye. ¹¹Dan metuh roh-roh najis mapayah Yesus, luse sujud ngguang baui e dan ngariak "ikau nyanak Hatalla". ¹²Tapi Yesus mangahana luse mamander ewei iye. ¹³Limbas jie Yesus lupat ngguang bukit dan mangahum ulun-ulun je kahawang e akan umba Iye dan luse dumah ngguang Iye. ¹⁴Iye menetapkan due belas ulun amat luse tau umba Iye dan Iye tau ngutus luse akan bakhotbah. ¹⁵Dan manenga kuasa akan maharak talun. ¹⁶Yesus menetapkan due belas ulun jie : simon (je nenga Yesus ngaray e Petrus), ¹⁷Yakobus nyanak Zebedeus, dan Yohanes paharin Yakobus (je nenga Yesus nagaran luse Boanerges, arti e "nyanak guruh"). ¹⁸Andreas, Filipus, Bartolomeus, Matius, Tomas, Yakobus, nyanak Alfeus, Tadeus, Simon ulun Zelot. ¹⁹Dan Yudas Iskariot je mahianat Iye. ²⁰Limbas jie Yesus tame ngguang suang pasah, dan ulun jua bakupul ngguang nganih sahingga Yesus dan murid-murid E dia tau kuman roti. ²¹Metuh kaluarga e mahening hal jituh luse dumah manaput Yesus haluli Gawin luse mamander iye jari dia waras ndai. ²²Dan, ahli-ahli taurat je muhun bara Yerusalem mamander "iye nyarung Beelzebul!" dan "Iye maharak talun umba kuasa pamimpin talun". ²³Limbas jie Yesus mangahau luse amat luse dumah ngguang Iye, dan bapander mahapan parumpamaan "en tau iblis maharak iblis. ²⁴Amun karajaan tapisa-pisah malawan arep e kepai e, pasah jie dia tau batahan. ²⁵Dan amun sabuah pasah tapisa-pisah arep e kepai, pasah jie dia akan tau batahan. ²⁶Amun iblis bangkit malawan arep e dan tapisa-pisah iye dia kan tau batahan tapi barakhir riwayat e. ²⁷Dia ati ulun je tau tame ngguang pasah ulun je kuat dan manakau harta benda e, kecuali iye mameteng ulun je kuat jie, maka bara jie iye tau manakau pasah e. ²⁸Yaku bapander je katutui e umba ikau, uras dosa anak kalunen tau kana ampun dan uras hinaan je luse mander e. ²⁹Tapi ewei mahina Roh Kudus dia akan kan ampun, tapi iye mandinu dosa je kekal. ³⁰Gawin ahli-ahli Taurat jie bapander "iye nyarung roh najis". ³¹Limbas jie umai dan pahari-pahari Yesus dumah dan mendeng ngguang luar pasah l se manyuhu ulun ngguang akan mangahau Iye. ³²Kakaren ulun metuk munduk ngaliling Yesus dan luse bapander umba Iye "gite umai-MU dan pahari-Mu tehe ngguang luar manggau Ikau". ³³Dan Yesus manimai luses dan bapander "ewei je umai dan paharing-Ku?". ³⁴Limbas jie mapayah ulun jie munduk ngaliling iye dan bapander "gite umai dan paharing-Ku!". ³⁵Gawin ewi je manguan kahawang Hatalla iye lah paharin hatue-Ku, dan paharin bawi-Ku, dan umai-Ku."

Chapter 4

¹Yesus napara mangacar jua ngguang saran danau ulun are bakupul mangarumun Yesus, sapai iye lupat ngguang jukung umba munduk ngguang ngambu danau. Samantara ulun are jie ngaru ngguang ndae iye je ngguang saran danau. ²Dan iye mangacar luse tentang are hal kilau suang pangajaran E, Iye bapander umba luse, ³Hening auh ku tuh! " tehe ulun panawur je akan tulak manawur, ⁴Terjadi metuh iye lagi manawur, tehe belah bibit je balawu ngguang saran jalan Limbas jie dumah burung-burung kinai e. ⁵Belah e balawu ngguang ngambu petak je babatu je dia halau petak e. Bibit jie capat tumbu gawin petak e dia lalem. ⁶Metuh pandang andau, tanaman jie lepah balayu gawin hiam ati uhat e sapai tanaman jie teah. ⁷Belah e are balawu ngguang betuk padang duhi. Limbas jie, padang duhi tumbu mangapit tanaman jie sapai tanaman jie matei, dan tanaman jie dia tau mamua. ⁸Belah e balawu ngguang petak je lamus sapai tanaman jie tau mamua tumbuh sapai batambah hae dan sapai mamua telu puluh kali lipet, jahawen puluh kali lipet, sapai saratus kali lipet. ⁹Limbas jie, yesus bapander "ewei je tehe pinding akan mahening, belai e iye mahening, ¹⁰Metuh andau Yesus kepai e ulun are mangaliling Iye umba dengan due blas rasul, bakisek umba Iye tentang parumpamaan jie. ¹¹Limbas jie, Iye manimai luse, "Rahasia karajaan Hatalla jari nenga akammu. Tapi, akan ulun beken, setiap hal kana sapai suang parumpamaan, ¹²Amat, manyau tau manggite, luse manggite dan dia luse tawai e; manyau tau mahening tapi dia mangerti. Mangat luse dia batobat dan kana ampun. ¹³Limbas jie Yesus bapander umb luse. " ilah ikau ngerti tentang perumpamaan jitu? en arak e ikau tau mangerti uras e tentang perumpamaan jie? ¹⁴Panawur jie lagi manawur firman ¹⁵Luse je ulun balawu ngguang saran jalan akan firman je kana tawur. metuh luse mahening dengan capat iblis dumah dan mangindu Firman je jari nawur ngguang luse. ¹⁶Kilau je kia luse je kana tawur ngguang petak babatu iye je ulun mahening Firman dan manarima e dengan tanya. ¹⁷Tapi luse dia bauhat ngguang suang betin luse kepai umba batahan samantara. Limbas jie, dumah kahalin atau panganiayaan gawin Firman jie, luse capat balawu ¹⁸Je beken balawu ngguang betuk padang duhi. Luse jie ulun je mahening Firman. ¹⁹Tapi gawin ikeh umba dunia je, belai akan kakayaan dan kahawang akan hal je beken je akan tame ngguang Firman jie, je mangapit iye dia tau mamua. ²⁰Tapi luse je kana tawur ngguang petak je lamus e luse je mahening Firman jie manarima e dan tau mamua telu puluh kali lipet, jahawen puluh kali lipet, sapai saratus kali lipet. ²¹Limbas jie, Yesus bapander umba luse "Bekenhah sumbu" dia akan naput amat ngina ngguang penda gatang atau penda ukan tiruh? Bekenhah saharus e sumbu jie ngina ngguang ngambu pain sumbu? ²²Gawin hiam ati je basuhuk je akan mamander e. Limbas jie, hiam ati jua rahasia narai pun akan hal je mander e. ²³Jakai tehe ulun je tepun pinding e akan mahening belai e iye mahening e! ²⁴Limbas jie, Yesus bapander umba luse " Payahlah narai je ikau hening e ukuran je hapamu akan mangukur ikau. Dan masih tehe je akan nambah akammu. ²⁵Gawin ewei je tehe ngina taluh iye akan nenga ulun jua tapi ewei je hiam ati ngina taluh narai je tehe ngguang iye akan kana kindu. ²⁶Limbas jie, Yesus bapander "Karajaan Hatalla iyelah kilau ulun je manawur bibit ngguang petak. ²⁷Panawur jie tiruh dan misik susung umba hamalem, dan bibit jie manyuluh dan tumbu. Panawur jie dia tawan mana e. ²⁸Petak jie mahasil bua e kepai. Awal tumbu, Limbas jie upak bawak e, dan Limbas jie bawak gandum ngguang suang upak bawak e jie. ²⁹Limbas bawak gandum je masak, ulun jie capat mangarat e gawin musim panen jari dumah. ³⁰Limbas jie, Yesus bapander, "Umba narai ita tau mambandingkan karajaan Hatalla? Atau, umba parumpamaan narai ndai ita tau mambanding e? ³¹Karajaan Hatalla jie kilau bawak sesawi je kana tawur ngguang petak manyau bawak je jie paling anak e ngguang antara uras bawak tanaman ngguang bumi, ³²Tapi metuh kana tawur, bawak jie akan tumbu manjadi labih hae bara uras tanaman kabun je, dan mapalua pating-pating je hae sapai burung-burung tau manapa kaselah e ngguang naungan e. ³³Umba mahapan are parumpamaan kilau jie, Yesus mamander Firman akan luse sasuai kilau je tau luse hening e. ³⁴Iye dia beci bapander umba luse tanpa tehe parumpamaan, tapi Iye manjelas uras e dengan kepai e umba murid-murid e. ³⁵Dan, metuh andau jie, metuh andau jari halemei Yesus bapander umba muri-murid E, "Ayo ita buhau ngguang dipah danau jie." ³⁶Limbas malihi ulun are jie, luse manaput Yesus haya-hayak umba luse tame ngguang jukung. Dan, jukung-jukung je beken umba dengan Iye. ³⁷Limbas jie, tarjadi riwut je dasyat dan galombang hae mapahas jukung luse sapai jukung jie kutep gawin danum. ³⁸Tapi, Yesus tehe ngguang likur kapal tiruh ngguang ngambu batal. Maka, luse mapisik Iye dan bapander umba E, "Guru, en ikau dia paduli amun ita binasa?" ³⁹Limbas jie, Yesus misik dan manimang riwut jie, Limbas jie bander umba laut "Benyem! Tetepilah!" Maka, riwut jie dende dan manjadi tetep. ⁴⁰Limbas jie, Iye bapander umba luse "Embat ikau mikh? Enkah ikau masih hinyam ati iman?" ⁴¹Luse manjadi mikh dan bapander ice umba je beken, "Ewei kah Iye tuh? Bahkan riwut je nyangit dan laut taat umba Iye!"

Chapter 5

¹sapailah luse nagguh silan danau, ngguang daerah lun Gadara. ²metuh Yesus muhun bara jukung, dengan capatulun bara kuburan je kana rasauk roh najis mangguang Yesus. ³Iye ngaru ngguang suang kuburan-kuburan. hinyam ati je sanggup mameteng e jua, bahkan umba rantai. ⁴gawin, iye jari rancak kana peteng dengan panga pai dan rantai, tetapi iye manggetu rantai e dan mamelek panga e. ⁵satiap handau dan hamalem, iye bahekak bara kuburan dan bara bukit-bukit dan mampahimang arep e kepai e dengan batu. ⁶metu ulun je gite Yesus bara kecau, iye haguang dan basujud ngguang baun Yesus. ⁷limbas jie, sambil bahekak dengan suara nyaring iye bapander, "narai urusan antara yaku dengana ikau, Yesus, nyanak Hatalla je Mahagatung? aku laku duhup umba Ikau demi Hataalla, ilah nyiksa yaku!" ⁸gawin, Yesus jari bapander umba iye, "balua bara ulun jituh oi roh najis!" ⁹limbas jie, Yesus bakisek umba ulun jie, "eweie ngarammu?" dan, iye manjawab, "ngarang ku legion gawin ekei are." ¹⁰iye jari rancak balaku duhup umba Yesus amat dia maharak luse bara daerah jie. ¹¹Nangguh nganih tehe kawan urak je lagi kuman ngguang dani bukit. ¹²Limbas jie, roh-roh jahat jie balaku duhup umba Yesus, dengan bapander, "nyuhu ih ekei tame suang kawatan urak jie" ¹³Yesus mangabul e. gawin jie, roh-roh najis jie buhau dan maname urak. kawatan jie bajumlah kira-kira due ribu je haguang ngguang saran tewang sapai ngguang danau, limbas jie leteng ngguang suang danau. ¹⁴Limbas jie, panunggu-panunggu urak jie mbuhau arep e dan mamander e ngguang kota dan ngguang lewu. dan are ulun balua akan manggite narai je jari terjadi. ¹⁵Limbas jie, are ulun je dumah ngguang Yesus dan manggite iye je endau kan rasuk roh jahat, iye je Legion, lagi munduk dan jari bapakaian, dan iye jari haluli waras. dan, luse manjadi mikh. ¹⁶Limbas jie, luse je manyaksi kajadian jie, mangesah akan are ulun en arak tapai hal jie tarjadi ngguang ulun je kana rasuk roh jahat dan tentang kawan urak jie. ¹⁷gawin jie, are ulun napara balaku umba Yesus amat malihi daerah luse. ¹⁸Limbas jie, metuh jie Yesus lagi lupat nangguh jukung ulun je endau kana rasuk roh jahat jie, balaku duhup amat iye tau hayak umba Yesus. ¹⁹Tapi, Yesus dia manyuhu e, melainkan bapander umba iye, "buhau ih nangguh nyanak pahari mu. ngesah akan luse uras hal je jari Tuhan akammu dan bahwa Tuhan ngasi umba ikau." ²⁰Limbas jie, ulun jie buhau dan napara mamander akan are ulun ngguang Dekapolis tentang uras hal je jari nguan Yesus akai e. uras ulun manjadi heran. ²¹Metuh Yesus pa dipah jua hapa jukung nagguh silai e, ulun are bakupul ngguang dani Iye, dan Iye ngaru ngguang saran danau. ²²Limbas jie, pamimpin Sinagoge je ngarai e Yairus dumah dan limbah manggite Yesus, iye basujud ngguang pai E. ²³dan, Iye balaku duhup dengan tutu umba Yesus, kuai E, "nyanak bawi ku je masih tabela hawang matei. dumah dan ngina lengem Mu ngambu e amat iye ulih amat dan belum." ²⁴Limbas jie Yesus buhau hayak yairus. tehe are ulun je manganyak Yesus dan mangarumbung E. ²⁵Dan, tehe ulun bawi je kana pandarahan salam due belas nyelu. ²⁶Iye jari rancak mandarita gawin are tabib, dan jari mampalua uras je tehe nangguh iye, tepai hinyam ati gunai e dan arak e mahi batambah buruk. ²⁷Limbas mahening tentang Yesus, bawi jie mangguang Yesus ngguang betuk kawan kalunen dan manatut pakayai E. ²⁸Bawi jie bapander, "amun yaku tau manatut pakayay E, yaku akan amat." ²⁹Sacapat jie kia pandarahan e tende dan iye makeme bahwa beti e jari amat bara panyakit e. ³⁰Yesus pasau tawan amun tehe kuasa je jari balua bara Iye. Iye mamalik arep E ngguang antara kakaren ulun jie dan bapander : "eweie je manekap pakaian Ku!" ³¹Limbas jie murid-murid Yesus bapander umba umba Iye, Ikau manggite kakaren kalunen dan ikau bapander, "eweie je manekap yaku?" ³²Limbas jie, Yesus manggite sakaliling E manggite eweie je jari nguai E. ³³Tapi, limbas Iye tawai e narai je jari terjadi umba arep e, bawi jie manjadi mikh dan hagerek. iye dumah dan basujud ngguang baun Yesus umba mamander akan Yesus uras kabuah e. ³⁴Limbas jie, Yesus bapander umba bawi jie, "nyanak-Ku, iman mu jari manyalamat kan ikau. buhau ndai suang damai sejahtera dan amatlah panyaakit mu." ³⁵Sementara Yesus lagi bapander, pire-pire ulun dumah bara pasah pamimpin Sinagoge je bapander, "nyanak mu jari matei. embat masih ngaraen Guru?" ³⁶Tapi, Yesus di hawang mahening narai je jari mander ulun, Iye bapander umba pamimpin Sinagoge jie, "ilah mikh, parcaya ih." ³⁷Limbas jie, Yesus dia manyuhu ice ulun pun umba Iye, kacuali Petrus, Yakobus, dan Yohanes paharin Yakobus. ³⁸Limbas jie, luse sapai ngguang pasah pamimpin Sinagoge jie, dan ie manggite karami dan are ulun managis kia dengan suara nyaring. ³⁹Limbas jie, metuh Yesus tame, Iye bapander umba luse, "embat ikam sabak dan managis? nyanak jie dia matei, tapi lagi tiruh." ⁴⁰Tapi luse manatawe Yesus. tapi Iye manyuhu luse uras e balua dan Iye manaput aba dan umai nyanak jie, serta ulun je hayak Iye, limbas jie tame suang ruangan ukan nyanak tawela je ngaru ⁴¹Limbas jie, nahay E lengen nyanak tawela jie Iye bapander umba e, "Talita kum!" (arti e, "bawi tawela, yaku bapander umba ikau misik naday") ⁴²Tawela bawi jie pasau mendeng dan napara mananjung, gawin iye baumur due blas nyelu, dan uras ulun mangkeme takjub. ⁴³Limbas jie, Yesus manenga perintah je karas umba ulun bakas tawela jie amat ilah ice beti pun je tawan hal jie dan mamander akan luse amat tawela jie nenga panginan.

Chapter 6

¹Limbas jie, Yesus buhau bara nganah dan sapai ngguang kota asal E, dan murid-murid E manganyak Iye. ²Metuh andau sabat dumah, Yesus napara mangacar ngguang Sinagoge. dan are ulun mahening E mangkeme takjub, dan bapander "bara suwei Iye dinu hal jie? hikmat narai je tehe ngguang Iye dan mujizat narai je ngguang lengei E. ³Bekenhah Iye tukang kayu, nyanak Maria, dan paharin Yakobus, Yoses, Yudas, dan Simon? bekenkah pahari E je bawi tehe umba ita situh? Limbas jie luse dia manarima Iye. ⁴Limbas jie Yesus bapander umba luse "ngguang suei-suei ulun je mareha nabi, kecuali ngguang asal E kepai E. ⁵Maka Yesus dia tau manapa muzjizat E ngguang nganah, kacuali mangina lengei E ngguang pire ulunje hawang dan mampamat luse. ⁶Dan Iye heran Gawin ka dia parcayaan luse. Limbas Iye buhau ngaliling lewu dan mangacar. ⁷Limbas jie Yesus mangahau due blas murid E dan napara mangutus luse badue, dan manenga luse kuasa atas roh-roh najis. ⁸Limbas jie Iye manenga parintah akan luse amat luse dia manaput naray-naray ngguang jalan, kacuali tuket, dia ati roti, dia hapa tas, dia ati duit, suang peteng kahang luse. ⁹Tapi mahapa sandal dan ilah mahapa pakaian. ¹⁰Dan Yesus bapander umba luse "ngguang suei pasah ukammu ngaru, ngaru lah sie sapai ikau balua bara sie. ¹¹Dan amun tehe ukan je dia manarima ikau dan hiam mahening ikau, metuh ikau buhau ngipas kawu bara paimmu mangat jari kasaksian akan luse. ¹²Limbas jie luse buhau dan mamander amun ulun harus batobat. ¹³Maka luse maharak are talun dan mangarapi are ulun dia barihas dengan minyak serta mapamat luse. ¹⁴Dan Raja Herodes jari mahening e Gawin ngaran Yesus jari terkenal ulun bapander, "Yohanes Pambaptis" jari bangkit bara ulun matei maka mujizat-mujizat jie bagawi ngguang Iye. ¹⁵Belah e bapander, "Iye je Elia." tapi belah e bapander, Iye je nabi, kilau salah ice bara nabi." ¹⁶Tapi metuh Herodes mahening hal jie iye bapander, "Yohanes, je jari mutung ku kuluk e jari bangkit!" ¹⁷Arak e Herodes kepai e je jari manyuhu ulun, akan manawan Yohanes, dan mameteng iye ngguang suang panjara demi Herodias, sawan bara pahari e Filipus, Gawin Herodes jari kawin umba Herodias. ¹⁸Gawin Yohanes pire kali bapander umba Herodes "sala ikau mangindu sawan paharimu." ¹⁹Gawin jie Herodias dendam umba Yohanes dan hawang mampatei e, tapi iye dia tau. ²⁰Gawin Herodes mihak, Gawin iye tawai e yohanes ulun je buah, dan ulun suci, dan Herodes malindung iye. metuh Herodes mahening Yohanes, iye manjadi bingung, tapi Herodes hanjak mahening Yohanes. ²¹Tapi jari sapai andau je tepat, metuh Herodes ulang tahun iye manapa sabuah parjamuan akan pajabat-pajabat gatung e, parwira-parwira e dan pamimpin-pamimpin Galatia. ²²Metuh nyanak Herodias je bawi tame dan manari, iye manyanang atei Herodes ulun je munduk umba iye. dan Herodes basumpah umba iye narai je laku mu umba yaku pasti nenga ku akam mu. ²³Dan Herodes basumpah narai je laku mu umba yaku pasti nenga ku akammu bahkan saparu bara karajanku". ²⁴Dan bawi jie buhau ngguang umai e dan bapander, "naray je harus laku ku?" umai e manimai, "kuluk Yohanes Pambaptis." ²⁵Dan metuh jie kia dengan capat tawela jie dumah ngguang raja dan bapander "yaku hawang ikau manenga akang ku kuluk Yohanes Pambaptis ngguang ngambu talam. ²⁶Gawin talanjur basumpah umba ulun je kuman hayak iye, iye dia hawang manolak palakun tawela jie. ²⁷Metuh jie raja mangirim algojo dengan parintah manetek kuluk Yohanes Limbas jie, algojo buhau dan manetek kuluk Yohanes. ²⁸Limbas jie, iye manaput kuluk Yohanes nggua ng ngambu talam dan manenga akan tawela jie, dan tawela jie manenga akan umai e. ²⁹Dan metuh murid-murid Yohanes mahening e, luse dumah dan mangindu betin Yohanes dan mangina e ngguang kuburan. ³⁰Limbas jie Para Rasul bakupul ngguang Yesus dan mamander akay E naray je jari nguan se dan ngacar se. ³¹Dan Yesus bapander umba luse, "ayo manyare arep ngguang ukan je benyem dan baistirahat hanjulu." Gawin, tehe are ulun je dumah dan buhau, dan kuman luse dia sapet. ³²Limbas jie Yesus dan murid-murid E buhau manyare arep dengan jukung ngguang ukan je benyem. ³³Tapi are ulun manggite luse buhau dan manggasene luse. dan are ulun je haguang haya-hayak nakalu jalan petak bara kota dan dumah ngguang nganah manyahelu Yesus dan murid-murid E. ³⁴Metuh Yesus buhau ngguang saran danau, Iye manggite are ulun dan Iye ngasi umba luse Gawin luse kilau domba je hiam ati panjaga e maka, Yesus napara mangacar luse are hal. ³⁵Metuh andau napara hamalem murid-murid Yesus dumah ngguang Iye dan bapander "ukan jituh ukan je benyem dan jari gatung alem. ³⁶Nyuhu luse buhau ngguang daerah sakaliling dan ngguang lewu-lewu mangat luse mameli taluh akan kinan. ³⁷Tapi Yesus manimai, "ikau lah je manenga luse kuman." dan luse bapander umba iye "harus kah ekei buhau dan mameli roti sareha due ratus dinar dan manenga e akan kinan luse? ³⁸Yesus bapander umba luse "tehe pire roti mu? buhau dan gite!" Limbas luse taway e dan luse bapander "lime roti dan due lauk" ³⁹Limbas jie Yesus manyuhu luse uras e amat luse munduk suang kalompok-kalompok ngguang rupan bahijau. ⁴⁰Are ulun je munduk bakalompok, tehe je saratus ulun dan tehe je lime puluh ulun. ⁴¹Limbas jie Yesus mangindu lime roti dan due lauk jie, sambil naharep langit, Iye mangucap syukur dan mambahi roti jie, Limbas jie Iye manenga akan murid-murid E amat manyaharan akan ulun are. Iye mambahi due lauk jie akan uras ulun. ⁴²Dan luse uras e kuman sapai besuh. ⁴³Limbas jie luse mangindu due blas karanjang je kutep Gawin tisan roti dan lauk. ⁴⁴Dan tehe lime ribu hatue je

kinan roti⁴⁵ Limbas jie, Yesus capat manyuhu murid-murid E lupat ngguang jukung dan tulak nyahelu Iye ngguang silan Betsaida Limbas jie Iye manyuhu areulun je buhau. ⁴⁶Limbas bapamitan umbaluse, Iye buhau ngguang bukit akan badoa. ⁴⁷Metuh andau hawang hamalem, jukung jie tehe ngguang betuk danau, dan Yesus kepai E ngguang petak. ⁴⁸Dan Limbas Iye gite murid-murid E mambesei dengan uyuh Gawin riwut je balawanan arah dengan luse, kira-kira metuh jam jaga hamalem, Yesus mangguang luse sambil mananjung ngguang ngambu danau dan Iye hawang mananjung nakalaluse. ⁴⁹Tapi metuh luse manggite Yesus mananjung ngguang ngambu danau, luse manyangka amun Iye je talun. Limbas jie luse ngariak. ⁵⁰Gawin luse uras e manggite Yesusu dan mikh. tapi Yesus bapander umbaluse, "tenang jituh yaku! ilah mikh."⁵¹Limbas jie Iye lupat umbaluse ngguang jukung, dan riwut jie pun tende dan luse sangat takjub. ⁵²Gawin luse dia mamahami tentang mujizat lime roti jie Gawin atei se masih batekang. ⁵³Limbas jie Yesus dan murid-murid E pindah, lusu singgah ngguang Genezaret. ⁵⁴Limbas luse muhun bara jukung ulun tau ngasene Yesus. ⁵⁵Dan luse haguang ngguang saluruh daerah jie dan napara manaput ulun jie dia barihas ngguang ngambu tilam, ngguang suei pun luse mahening tentang ukan Yesus. ⁵⁶Maka pasuei pun Yesus tame ngguang lewu-lewu, atau kota-kota, daerah-daerah ngguang sakitar e luse mampeter ulun je dia barihas jie ngguang karami dan bamohon umbaluse amat luse tau manekap ujung pakaian E. dan ewei pun je manekap pakaian E je akan barihas.

Chapter 7

¹Limbas jie bakupullah ulun Farisi manyundau Yesus umba ahli Taurat je dumah bara Yerusalem.²Dan, luse manggite murid Yesus kuman roti dengan lenge je najis, lenge je dia ngenyau. ³Gawin, ulun Farisi dan uras ulun Yahudi dia akan kuman amun lengen luse dia ngenyau gawin kabiasaan Hiang Umbuh je natut luse. ⁴Dan, amun ulun Yahudi je dumah bara ukan umum, luse dia akan kuman sajeham mangenyau lengei e. Are kabiasaan je beken je jari narima luse akan natut, kilau hapa ngenyau kare galas, kendi, dan taluh je bara tembaga.⁵Limbas jie, ulun Farisi dan ahli Taurat bakisek umba Yesus, "Embat murid-murid-Mu dia belum manurut kabiasaan Hiang Umbuh, tapi malah kuman roti dengan lenge najis?"⁶Yesus bapander umba luse, "Yesaya mangungkap dengan tutu tentang ikau je munafik, kilau je tatulis : Bangsa je mareha Yaku umba mulut luse, tapi atei luse kecau bara Yaku. ⁷Luse manyembah Yaku dengan sia-sia gawin luse mangacar ajaran parintah je napa gawin kalunen."⁸Sambil mangabai parintah Hatalla, ikau manatut kuat kabiasaan kalunen."⁹Limba jie, Yesus bapander jua umba luse, "umba kaharitimmu ikau manolak parintah Hatalla mangat tau mampartahankan kabiasaan mu. ¹⁰Gawin, Musa bapander, 'reha umaimu dere abamu,' dan, ' ewei je manyapa aba e atau umai e harus kana hukum matei. ¹¹Tapi, ikau bapander amun ulun bapander umba aba e atau umai e, 'narai kauntungan je kan dinu mu bara yaku iyelah kurban, parsembahan,' ¹²Limbas jie ikau dia ndai mangijin iye manapa nara-narai akan aba e atau umai e, ¹³dengan arak jie ikau jari mambalang Firman Hatalla dengan kabiasaanmu je jari turun tamurun. Dan ikau manapa are hal arak jitu. ¹⁴Limbas jie, Yesus mangahau jua uras ulun dan bapander umba luse, "Hening Yaku, dan maham. ¹⁵Dia ati taluh je bara luar kalunen je tame ngguang suang beti e je tau manajiskan iye, tapi hal-hal je balua bara kalunenlah je manajiskan iye." ¹⁶Amun ulun tehe pinding hapa mahening taluh, biar ih iye mahening!"¹⁷Limbas jie, metuh Yesus tame ngguang pasah dan malihi kawan ulun jie, murid-murid e bakisek umba Iye tentang parumpamaan jie. ¹⁸Dan, Iye bapander umba luse, "En ikau mahi dia mangerti? Dia herah kau tawai e amun narai je bara luar tame ngguang suang kalunen dia akan manajiskan iye? ¹⁹Gawin, je tame je dia tame ngguang suang atei e, tapi elem e, dan Limbas jie balua ngguang jamban." (Dengan arak jie, Yesus manyatakan amun uras panginan je halal). ²⁰Limbas jie Iye bapander, "Narai je balua bara kalunenlah je manajiskan iye. ²¹Gawin bara suang, bara atei, lembut pikiran-pikiran jahat, kahawang nakalau, mapatei, ²²perzinahan, kamakam, kajahat, kanjuh, belai, bahiri, manuduh, kasombong, dan kabureng. ²³Uras hal je jahat je dumah bara suang kalunen, dan jie je manajis e. ²⁴Bara ukai e je, Yesus hikat dan buhau ngguang wilayah Tirus dan Sidon. Dan, Iye tame ngguang ice pasah dan dia hawang ice ulun pun je tawai e, tapi Iye dia tau lapas bara parhatian. ²⁵Limbas jari mahening kabar tentang Yesus, ulun bawi jie ngina nyanak bawi je lagi nyarung roh najis dumah dan sujud ngguang pain Yesus. ²⁶Bawi jie iyelah ulun Yunani, lahir ngguang Siro-Fanesia. Iye bamohon umba Yesus mangat Iye maharak talun je balua bara nyanak e. ²⁷Limbas jie, Yesus bapander umba bawi jie, "Belai e kawan tawela dan mamedak e akan kawan asu." ²⁸Tapi, bawi jitu manimai Yesus dan bapander "Tutu, Tuhan, tapi asu je tehe ngguang penda meja je kuman tisan kawan tawela jie." ²⁹Limbas jie, Yesus bapander umba bawi jie, "Gawin ikau je mamander jitu, ikau tau buhau. Talun jie jari malihi nyanakmu." ³⁰Limbas jie, bawi jie bahau ngguang pasah e dan sundau umba nyanak e lagi meter ngguang ukai e tiruh, dan talun jie jari buhau. ³¹Limbas jie, Yesus balua jua bara wilayah Tirus dan balua nakalau Sidon manuju ngguang danau Galilea, ngguang wilayah Dekapolis. ³²Limbas jie, luse manaput ulun barengen je bahali bapander. Luse balaku duhup umba Yesus mangat Iye mangina lengei Ye ngguang ngambu ulun jie. ³³Limbas jie, Yesus manaput ulun jie buhau bara kumpulan ulun are. Iye manamean tinjuk E ngguang suang pinding ulun jie, Limbas jari maluca, Iye manatut jela ulun jie. ³⁴Limbas jie, Yesus gite langit, Iye manarik haseng panjang dan bapander, "Efata!", arti e " Tabukalah!" ³⁵Metuh jie kia, pinding ulun jie tabuka, peteng jela e talapas, dan iye bapander dengan jelas. ³⁶Yesus ngahana luse mangesah paristiwa jie akan ewe-ewei. Tapi, samakin Iye mangahana luse, samakin luse mangesene e. ³⁷Luse tutu-tutu takjub dan bapander, "Iye jari mamapa taluh dengan lamus. Iye bahkan manapa ulun barengen tau hening taluh dan ulun bisu tau bapander."

Chapter 8

¹Metuh jie metuh sajumlah ulun are bakupul dan dia ati narai-narai akan kinan, Yesus mangahau murid-murid E dan bapander umba luse. ²"Yaku ngasi umba ulun are jituh Limbas metuh jituh luse jari umba Yaku selama telu andau, dan hiam ati narai-narai je akan kinai e. ³Dan amun Yaku manyuhu luse buhau ngguang pasah luse metuh luse balau luse tau tucah ngguang parjalanan Limbas pire-pire bara luse dumah bara kecau." ⁴Dan murid-murid E manimai Iye, "bara suei ulun tau mampabesuh luse umba roti ngguang ukan je benyem kilau jituh?"⁵Limbas jie, Yesus bakisek umba luse, "pire roti je tehe ngguang ikau?" Limbas jie manimai e "uju roti"

⁶Limbas jie, Yesus manyuhu ulun are jie munduk ngguang petak, dan Iye manggindu uju roti jie, dan mangucap syukur, dan iye manenga e akan murid-murid E mangat nyaharan akan ulun are luse pun manenga akan ulun are.⁷Dan murid-murid E kia tehe isut lauk Limbas mangucap syukur akan jie Yesus manyuhu murid-murid E manenga lauk jie akan ulun are. ⁸Ulun are jie kuman sapai besuh, dan luse mangupul tisan panginan je batisa uju karanjang kutep. ⁹Tehe kira-kira epat ribu ulun je kuman.Limbas jie Yesus manyuhu luse buhau. ¹⁰Limbas jie Yesus pasau tame jua ngguang jukung hayak murid-murid E dan sapai ngguang daerah Dalmanuta.¹¹Dan, ulun farisi dumah badebat umba Yesus sambil balaku Yesus manunjuk tanda bara surga hapa mancobai Iye. ¹²Limbas Yesus mahela tahaseng panjang ngguang Roh E, Iye bapander "embat generasi jituh manggau tanda? Yaku bapander je katutui e akamu, dia ati ice tanda je akan nenga akan generasi jituh." ¹³Limbas jie, Yesus malihi luse, tame jua ngguang jukung, dan buhau ngguang silai e.¹⁴Murid-murid dia ingat naput roti, dan baya tehe mangina ice roti ngguang jukung. ¹⁵dan Yesus manyapai akan luse, "basiap-siaplah! umba ragi ulun farisi dan ragi Herodes.¹⁶Limbas jie, luse napara badiskusi ice umba je beken soal luse je hiam ati roti. ¹⁷Dan, Limbas tawan hal jie Yesus bapander umba luse, "embat ikau bapander tentang roti? en ikau jeham mangerti? en ateimu je puna tekang.¹⁸En ikau tehe mate, tapi dia manggite? dan, tehe pinding,tapi dia mahening? dia ingat herah ikau ¹⁹Metuh Yaku mambahi lime roti akan lime ribu ulun, pire karanjang je kutep gawimu potongan je ngupulmu?" luse manimai " due blas karanjang"²⁰Dan metuh roti jie akan epat ribu ulun, pire karanjang je kutep Limbas potongan panginan je ngupulmu? luse manimai E, " uju karanjang". ²¹Limbas jie, iye bapander umba luse,"en ikau masih jeham mangerti? ²²Limbas jie, Yesus dan murid-murid E dapai ngguang Betsaida. dan, pire ulun dumah manaput ulun je babute dan bamohon umba luse amat manekap iye. ²³Yesus pun manahan lengen ulun je babute jie dan manaput iye ngguang luar desa. Limbas jie, Yesus maluca mate ulun babute jie dan mangina lengei E ngguang ngambu iye.Yesus bakisek umba iye, "en ikau manggite taluh?"²⁴Limbas jie, ulun jie manggite ngambu dan bapander, "yaku manggite ulun, tapi luse kilau batang kayu je lagi mananjung" ²⁵Limbas jie, Yesus mangina lengei E ngguang ngambu mate ulun jie jua, Limbas ulun jie mambuka mate e, iye pun tau manggite taluh dengan jelas, ²⁶Limbas jie, Yesus manyuhu iye buhau ngguang pasah e dan bapander, " ilah tame ngguang lewu."²⁷Limbas jie, Yesus buhau, hayak umba murid-murid E ngguang lewu Kaisarea filipi.dan metuh ngguang parjalanan, Yesus bakisek umba kawan murid E "kuan ulun-ulun, ewei Yaku tuh?" ²⁸Luse manimai,"Yohanes Pambaptis, je beken mamander Elia, dan je beken jua mamara Iye nabi."²⁹Limbas jie, Yesus bakisek umba luse "tapi manurutmu, ewei kah Yaku tuh ?" Petrus manimai E, " Ikau iyelah Kristus" ³⁰Dan Yesus mapaingat luse amat dia mamander akan ulun tentang Iye.³¹Limbas jie, Yesus napara mangacar murid E bahwa nyanak kalunen harus mandarita are hal dan kana tulak Limbas kawan bakas Yahudi,imam-imam kapala, ahli-ahli Taurat, dan kana patei, dan Limbas andau katelu Iye bangkit haluli. ³²Dan, Yesus bapander tentang hal jituh sacara tabuka. Limbas jie Petrus manarik Yesus ngguang balikat dan napara maningak Iye.³³Tapi sambil manggite murid-murid E, Yesus maningak Petrus dan bapander "buhau ih bara Yaku , oy iblis! Limbas ikau dia mamikir masalah-masalah Hatalla, tapi mamikir masalah kalunen" ³⁴Limbas jie, Yesus mangahau ulun are, hayak umba murid-murid E, dan bapander umba luse "amu ulun hawang nganyak Yaku, iye harus manyangkal arep e kepai, dan mananggung salib e, Limbas jie manganyak Yaku.³⁵Limbas ewey je hawang manyalamat tahaseng e akan nihau tahaseng e. tapi, ewei je nihau tahaseng e demi Yaku dan Injil akan manyalamat iye. ³⁶Limbas naray untung e ulun mandinu saluruh dunia tapi nihau tahaseng e? ³⁷narai je tau ulun nenga akan manewus tahaseng e?³⁸Limbas, ewei je mahawen Limbas Yaku dan firman-Ku ngguang generasi je dia satia dan badosa, maka nyanak kalunen akan mahawen kia mangakui ulun je metuh iye dumah ngguang kamuliaan Aba-E hayak umba malaikat je kudus.

Chapter 9

¹Limbas jie, Yesus bapander umba luse, "Yaku bapander je katutui e umba ikau, tehe pire-pire ulun je lagi mendeng nguang situh dia akan matei sapai luse manggite karajaan Hatalla dumah dengan kuasa." ²Jahawen andau limbas jie, Yesus mangahum Petrus, Yakobus, dan Yohanes, limbas jie manaput luse ngguang ukan je benyem nangguh gunung je gatung. Limbas jie, Yesus baubah tapai E ngguang baun luse. ³Dan, pakayai E manjadi berkilau dan amat puti. Hiyam ati tukang pamuti kain ngguang dunia je tau napa puti kilau jie. ⁴Limbas jie, lembut ngguang baun luse, Elia hayak dengan Musa, dan luse lagi bapander umba Yesus. ⁵Limbas jie, Petrus bapander umba Yesus, "Rabi, sangat lamus akan ekei ngarau ngguang situh. Ayo, ita manapa telu tenda, ice akam-Mu, ice akan Musa, dan ice akan Elia." ⁶Gawin, Petrus dia tawai e ndai harus manimai narai jua gawin luse uras e mikh. ⁷Limbas jie, lembut awan je mangurung luse, dan tahening suara je dumah bara awan jie, auh E, "Jituh tuh nyanak kasayangan Ku. Hening auh e j." ⁸Metuh jie kia, limbas luse manggite ngguang sakitar, luse dia jua manggite ice ulun pun umba luse kacuali Yesus. ⁹Samantara luse muhun bara gunung, Yesus manenga parintah akan luse amat dia mangesah akan ice ulun pun narai je jari luse gite, sapai nyanak kalunen bangkit bara antara ulun matei. ¹⁰Gawin jie, luse manahan pander jie akan luse arep e sambil bakisek narai arti e kebangkitan bara papatei jie. ¹¹Limbas jie, luse bakisek umba Yesus, "Embat kawan ahli Taurat bapander bahwa Elia harus dumah labih helu?" ¹²Limbas jie, Yesus bapander umba luse, "Elia memang harus dumah labih helu hapa mamulih segala e. Dan, arak tapai e dengan je tatulis tentang Nyanak kalunen bahwa Iye harus manderita are hal dan kana hina?" ¹³Tapi, Yaku bapander umba ikau bahwa Elia memang jari dumah, dan luse mahawi Iye sasuai dengan narai je kahawang luse kilau je tatulis tentang Iye. ¹⁴Limbas jie, metuh Yesus, Petrus, Yakobus, dan Yohanes haluli umba murid-murid, luse manggite kawan ulun are ngguang sakaliling murid-murid jie, dan kawan ahli Taurat lagi badebat umba luse. ¹⁵Dan, limbas kawan uras ulun jie manggite Yesus luse takicet dan mangguang manyambut Iye. ¹⁶Limbas jie, Yesus bakisek umba luse, "Narai je lagi ikam debatkan umba ahli-ahli Taurat jie?" ¹⁷"Ice beti bara kawan ulun jie manimai Iye, "Guru, yaku manaput nyanak hatue ku umba Ikau gawin iye nyarung roh je manapa iye bisu. ¹⁸Satiap kali roh jie manguasai iye, iye mamating e ngguang petak dan iye mapalua bure bara nyawai e, dan mangirut kasingai e, limbas jie iye manjadi kaet. Yaku balaku umba murid-murid -Mu amat maharak roh jie, tapi luse dia sanggup." ¹⁹Yesus manimai luse dan bapander, "Oi, generasi je dia baiman! Pire jua katahi Yaku harus hayak ikau? Pire jua katahi Yaku harus batahan umba ikau? Naput nyanak tawela jie umba Yaku!" ²⁰Limbas jie, luse manaput nyanak tawela jie umba Yesus. Metuh roh jie manggite Yesus, iye pasau mangerek nyanak tawela jie. Nyanak tabela jie bawalu ngguang petak dan taguling dengan nyawai e je mapalua bure. ²¹Limbas jie, Yesus bakisek umba aba tawela jie na, "Jari pire katahi hal jituh tarjadi umba iye?" Timai e, "Bara tawela behin. ²²Dan, roh jie jari rancak mamedak e nangguh suang apui dan nangguh suang danum amat maparutek iye. Tapi, aman ikau tau manapa sasuai, ngasilah umba ekei dan nduhup ekei." ²³Yesus bapander umba iye, "Amun ikau tau? Uras sasuai mungkin akan luse je percaya. ²⁴Aba tawela jie pasau manangis dan bapander, "Yaku percaya! nduhuplah kadiapercayaanku!" ²⁵Metuh Yesus manggite bahwa are ulun dumah bakarumun dengan capat, Iye malait roh jie sambil bapander umba iye, "Ikau roh bisu dan barengen, Yaku parintahkan ikau balua bara tawela jituh dan ilah tame jua!" ²⁶Limbas mangariak dan mangerek tawela jie dengan hebat, maka roh jie balua. tawela jie pun kilau ulun matei gawin are ulun bapander, "Iye matei!" ²⁷Tapi, Yesus manahan lengen tawela jie dan mapisik iye, maka tawela jie mendeng. ²⁸Metuh Yesus tame ngguang suang pasah, murid-murid E bakisek umba Iye sacara pribadi, "embat ekei dia tau maharak e?" ²⁹Dan Iye bapander umba luse, "jenis je jituh dia tau balua kacuali gawin doa. ³⁰Bara nganih, Yesus dan murid-murid E buhau dan nakalau wilayah Galilea. dan, Iye dia hawang tehe ulun je tawai E. ³¹Gawin Iye lagi mangacar murid-murid E dan bapander umba luse, "Nyanak Kalunen akan kana sarah ngguang lengen kalunen, dan luse akan mapatei E. dan, limbas Iye kana patei, telu andau limbas jie Iye akan bangkit." ³²Tapi, murid-murid E dia paham umba pander jie dan mikh bakisek umba Iye. ³³Limbas jie, Yesus dan murid-murid E sapai ngguang Kapernaum. dan, limbas Yesus ngsru ngguang suang pasah, Iye bakisek umba luse, "narai je mander mu ngguang jalan ni endau?" ³⁴Tapi, luse benyem gawin ngguang jalan ni endau luse badebat ice umba je beken tentang ewei je paling hae. ³⁵Limbas jie, Yesus munduk dan mangahau kadue blas murid E. dan, Iye bapander umba luse, "amun ulun hawang jari je pertama e, iye harus jari je tarakhir e bara uras e dan jari palayan akan uras e." ³⁶Limbas jie, Yesus mangindu ice beti tawela dan mangina e mendeng ngguang antara luse. dan, smlil maketem tawela jie, Iye bapander umba luse, ³⁷Ewei je manyambut ice beti tawela kilau jituh ngguang ngarang-Ku, iye manyambut Yaku. dan, ewei je manyambut Yaku, dia manyambut Yaku, malainkan Iye je mangutus Yaku. ³⁸Yohanes bapander umba Yesus, "Guru, ekei manggite ulun je tau maharak talun ngguang ngaram-Mu, dan ekei mahalang iye gawin iye beken murid-Mu." ³⁹Tapi, Yesus bapander, " ilah mahalang iye gawin hinyam ati ulun je manguan parbuatan ajaib ngguang ngarang-Ku, tau

metuh jie kia mahina Yaku.⁴⁰Gawin, ewei je dia malawan ita, tehe ngguang pihak ita. ⁴¹Gawin, Yaku mamander je katutui e akammu, ewei je nenga akammu danum gawin ikau manganyak Kristus, upah e dia akan nihau.⁴²Dan, ewei je jari manyasat kawan tawela je jari parcaya umba Yaku, labih lamus akai e amun batu kilangan je hae ngatung ngguang uyat e dan iye nganan ngguang suang danum ni. ⁴³Dan, amun lengem mu manapa ikau badosa, mutung ih lengem mu je. labih lamus akam mu tame ngguang suang pabelum dengan lenge pukeng, daripada hapa due lenge tame ngguang suang neraka, ngguang suang apui je dia akan beci belep, ⁴⁴Ukan je uler e dia akan matei dan apui e dia akan belep.⁴⁵Dan, amun paim mu manapa ikau badosa, netek i paim mu je. labih lamus akam mu tame ngguang suang pabelum dengan pai je putung, daripada hapa due pai kana pedak ngguang neraka, ⁴⁶Ukan je uler e dia akan matei dan apui e dia akan belep.⁴⁷Amun matam mu manapa ikau badosa, ngaruit i mate mu je. labih lamus akam mu tame ngguang suang karajaan Hatalla dengan ice mate daripada dengan due mate tapi kana pedak ngguang suang neraka, ⁴⁸Ukan je uler e dia akan matei dan apui e dia akan belep.⁴⁹Gawin, satiap ulun akan kana kahing gawin apui. ⁵⁰Kahing je lamus, tapi amun kahing jie nihau kakahing e, en arak tapai e ikau tau manapa e bakahing jua? nginalah kahing je ngguang suang arep mu dan badamai lah ice umba je beken.

Chapter 10

¹Limbas jie, Yesus malih ukay E je Dan buhau ngguang wilayah Yudea Dan ngguah dipah sungei YorDan. Dan, ulun are bakupul mangarumun Iye jua Dan kilau kabiasaan-E, Iye mangacar Luse jua. ²Limbas jie, ulun farisi manguang Iye, akan manguji Iye Luse bakisek, "en kah pabuah amun banai e mamisah sawai e?" ³Yesus manimai Luse, "naray parintah Musa akammu?" ⁴Luse bapander, "Musa mangizinkan amun banai e manapa surat pamisah akan sawai e Dan mamisah e." ⁵Tapi, Yesus bapander umba Luse, "gawin katekang atei mu je, Musa manulis parintah jituh akammju. ⁶Tapi bara awal panciptaan, 'Hatalla manapa hatue Dan bawi.' ⁷Gawin jie, ulun hatue akan malih aba e dengan umai e. ⁸Dan, kadue e akan jari ice daging.' ⁹gawin jie, Luse beken due ndai, Tapi jari ice daging. ¹⁰Jari, narai je pahumba Hatalla, dia tau misah gawin kalunen." ¹¹Limbas jie ngguang suang pasah, murid-murid E bakisek jua umba Iye tentang hal jie. ¹²Maka, Iye bapander umba Luse, "ewei je mamisah sawai e Dan kawin umba ulun beken, iye je jinah umba sawai e. ¹³Dan, amun sawai e mamisah banai e, Dan kawin umba ulun je beken, iye je zinah. ¹⁴Dan, Luse manaput kawan tawela ngguang Yesus mangat Iye tau manatut Luse, Tapi murid-murid maningak Luse. ¹⁵Tapi, metuh Yesus gite je arak jie, Iye basingi Dan bapander umba murid-murid "belai e kawan tawela je dumah ngguang Yaku ilah ngahana Luse gawin karajaan Hatalla je iyelah ulun je kilau Luse. ¹⁶Yaku mamander akam mu, ewei je dia manyambut karajaan Hatalla kilau ulun tawela, iye dia akan tame ngguang suang e". ¹⁷Limbas jie Yesus mangetem kawan tawela je, Iye mambarkati Luse Dan mangina lengei E ngambu Luse. ¹⁸Limbas jie, metuh Yesus lagi manyiap parjalanan E, ice ulun pangguang ngguang Iye, Dan balutut ngguang sumbang baui E Dan bakisek "guru je baik, narai je harus napaku mangat yaku dinu warisan belum salamanya?" ¹⁹Dan, Yesus bapander umba iye, "embat ikau nyewut Yaku baik, dia ati ice ulun pun je baik, kacuali Hatalla. ²⁰Ikau jari tawam mu parintah-parintah 'ilah patei ulun, ilah bajinah, ilah manakau, ilah manenga kasaksian kanjuh, ilah manipu, reha aba mu Dan umai mu." ²¹Limbas jie ulun jie bapander jua umba Iye, "Guru, yaku jari mangan uras e jie bara metuh yaku masih buchang." ²²Tapi, Yesus gite hatue jie Dan ngasi umba iye, Dan Yesus bapander umba iye, "ice hal je kurang bara ikau. buhau Dan njual uras panatau mu, nenga akan ulun susah, maka ikau akan dinu panatau ngguang sorga. Limbas jie pati Dan umba Yaku." ²³Tapi, pander jie manapa iye pehe atei e Dan iye buhau dengan pehe atei gawin iye are panatau e. ²⁴Limbas jie, Yesus manggite sakaliling E Dan bapander umba murid-murid E, "puna bahali akan ulun kaya tame suang karajaan Hatalla!" ²⁵Murid-murid takicet umba pander E Tapi Yesus, bapander jua umba Luse, "oy nyanak-Ku, puna bahali tame karajaan Hatalla!" ²⁶Murid-murid samakin takicet Dan bapander ice umba je beken, "Limbas jie, ewei je tau selamat?" ²⁷Yesus manggite Luse Dan bapander, "akan kalunen hal jie dia mungkin, Tapi dia ati je dia mungkin akan Hatalla. gawin uras e mungkin akan Hatalla." ²⁸Petrus napara bapander umba Yesus, "gite ekey jaari malih uras e Dan manganyak Ikau!" ²⁹Yesus bapander, "Yaku mamander je katutui e akam mu, dia ati ice ulun pun je jari lihi pasah e, atau kawan pahari e je hatue, atau kawan pahari e je bawi, atau umai e, aba e, atau kawan nyanak e atau tana e gawin Yaku Dan gawin Injil, ³⁰Je metuh wayah jituh dia akan manarima saratus kali lipet pasah, kawan pahari e je hatue, kawan pahari e je bawi, nyanak e, tana e, dengan penyiksaaan ; Dan metuh masa je akan dumah belum je salamanya ³¹Tapi, are ulun je sulak e aakan jari je tarakhir, Dan je tarakhir akan jari je sulak e." ³²Luse lagi suang parjalanan lupat ngguang Yerusalem Dan Yesus mananjung ngguang baun Luse. Dan, Luse makeme takjub, samantara ulun je umba Iye makeme mikeh. Dan, Yesus haluli manaput kadua blas murid E, Iye napara mamander akan Luse naray je akan tarjadi umba Iye, ³³Kuai E, "gite, ita lagi lupat ngguang Yerusalem Dan Nyanak Kalunen kan nyarah lun akan imam-imam Dan ahli taurat. lyse akan mahukum Iye sapai mateiDan manenga e akan ulun je beken Yahudi. ³⁴Luse akan mahina Iye, Dan maluca E, Dan mahawi Iye, Dan mampatei E. Tapi, Limbas andau katelu, Iye akan bangkit." ³⁵Limbas jie, Yakobus dere Yohanes, kawan nyanak Zebedeus, dumah ngguang Yesus Dan bapander, "Guru ekei hawang Ikau akang kei narai-narai je laku kei." ³⁶Dan, Yesus bapander umba Luse, "narai kahawang mu je tau Ku napa akammu?" ³⁷Luse bapander umba Iye, "ngijin ice ulun bara ekei munduk ngguang silan gatau-Mu, Dan je ice ngguang silan sambil-Mu, ngguang suang Kamuliaan-Mu." ³⁸Tapi, Yesus bapander umba Luse, "ikau dia tawan naray je laku mu. samgup herah ikau ngihup bara galas je harus Ku ngihup e atau kana baptis bara baptisan je khusus akang Ku?" ³⁹Luse bapander umba Iye, "ekei sanggup !" Limbas jie, Yesus bapander umba Luse, "galas je ngihup Ku memang ngihup mu kia, Dan ikau akan kana baptis denga baptisan je mbaptis lun akan Ku. ⁴⁰Tapi, akan munduk ngguang silan gatau Ku atau ngguang silan sambil Ku, beken hak Ku akan manenga e Tapi taluh jie iye lah akan Luse je nyari nyadia." ⁴¹Mahening je auh jie, sapuluh murid je beken basingi umba Yakobus Dan Yohanes. ⁴²Limbas jie Yesus mangahau Luse Dan bapander umba Luse. "tawammu dia amun Luse je nganggap lun akan pamarintah uras ulun beken Yahudi manapa saolah-olah bakuasa umba Luse. Dan ulun-ulun gatung mangguna kakuasaan e ngambu Luse. ⁴³Tapi, dia

saharus e ngguang antara ikau. sabalik e, ewei je hawang jari hae harus lah iye jari palayaan mu, ⁴⁴Dan ewei je hawang jari je sulak ebara antara ikau harus lah iye jari palayan ikam uras e. ⁴⁵Gawin, Nyanak Kalunen dumah dia akan dilayani, Tapi kan malayani, Dan manenga haseng E, akan tewus e. ⁴⁶Limbas jie, Luse sapai ngguang Yerikho. metuh Yesus malihi Yerikho dengan murid-murid E Dan ulun are, ice ulun pangemis je babute ngarai e Bartimeus, nyanak Timeus, lagi munduk ngguang saran jalan. ⁴⁷Metuh iye mahening amun tehe Yesus bara Nazaret, iye pun mulai ngariak Dan bapander, "Yesus, Nyanak Daud, ngasi lah umba yaku!" ⁴⁸Are ulun maningak iye Dan manyuhu e benyem. Tapi iye samakin ngariak, "Nyanak Daud, ngasi lah umba yaku!" ⁴⁹Limbas jie Yesus tende Dan bapander, "ngahau iye." Dan Luse mangahau ulun babute jie Dan bapander umba iye. "nguat atei mu! mendeng Iye mangahau ikau." ⁵⁰Sambil malekak pakaian e, ulun babute jie mendeng Dan mangguang Yesus. ⁵¹Dan, Yesus bapander umba iye, "narai kahawang mu je tau Ku napa e akammu?" ulun babute jie manimai Yesus, "Nabi, napa yaku tau gite taluh." ⁵²Limbas jie, Yesus bapander umba iye, "buhau. iman mu jari paamat ikau." metuh jie kia, iye tau gite taluh, Dan iye manganyak Yesus sapanjang jalan.

Chapter 11

¹Dan metuh luse hawang sapai ngguang Yerusalem, dani Betfage dan Batania ngguang bukit Zaitun, Yesus manyuhu due murid E, ²Dan bapander umba luse " buhau lah ngguang lewu je tehe ngguang baun nih, dan metuh ikau tame, ikau akan sundau ice kawak keledai buchang je tapeteng je dia beci kana lupat gawin ulun. lekak keledai jie dan naput. ³Amun tehe ulun je bakisek umba ikau " embat ikau mangan taluh jie? mander Tuhan mamerlu kaledai jitu dan akan maliai E haluli ngguang situh.⁴Limbas jie luse buhau mangguang ice kawak kaledai buchang je tapeteng ngguang atep, ngguang luar jalan, limbas jie luse malapas e. ⁵Ulun je mendeng ngguang nganah bakisek umba luse, "narai je nguam mu tuh embat kau malekak kaledai jie?" ⁶Luse manimai ilau je jari mander Yesus kan luse, dan uras ulun jie manyuhu luse buhau.⁷Limbas jie, luse menyandang keledai jie akan Yesus, mangina pakaian luse ngguang ngambu keledai jie, dan Yesus munduk nguang ngambue. ⁸Dan are ulin mangina pakaian luse nguang jalan, dan je beke e manawar pating kayu je netek se nguang tana. ⁹Ulun are mananjung ngguang baun dan luse umba Iye dan je umba Iye je ngariak:"Hosana!" Kana berkatlah iye je dumah ngguang Tuhan. ¹⁰Kana barkatlah dumah karajaan Daud,Hiang Umbuh ita! Hosana ngguang ukan je gatung!"¹¹Libas jie, Yesus tame ngguang Yerusalem dan buhau ngguang Bait Hatalla. Limbas Iye manggite sakaliling e iye buhau ngguang Batania umba due blas murid E gawin andau jari pindem. ¹²Andau jewu metuh luse malihi Batania, Yesus makeme arep e balau. ¹³Limbas Iye gite batang hara je badawen, bara kecau,Iye buhau amat manggite mikh tehe taluh je tau Iye sundau e bara batang kayu je." Metuh Iye sapai ngguang batang kayu jie,Iye dia manyundau nara-narai, kacuali dawen-dawen e,gawin metuh jie beken musim bua ara. ¹⁴Limbas jie,Jesus bapander umba batang kayu jie,"Ilah tehe jua ulun je kuman bua jie bara ikau akan salama-lama e." Dan murid-murid E mahening e. ¹⁵Limbas jie,luse sapai ngguang Yerusalem. Dan,Jesus tame ngguang Bait Hatalla dan napara maharak ulun je lagi bajual ngguang Bait Hatalla Iye mamalik meja-meja, panakeri duit, dan kursi-kursi je manjual burung-burung marpati. ¹⁶Dan Iye dia manyuhu ulun manaput barang-barang manakalau Bait Hatalla. ¹⁷Limbas jie,Jesus mangacar luse dan bapander, "Bekenkah tehe tatulis,pasahKu akan nyewut ulun pasah doa akan uras bangsa? Tapi, ikau jari mangubah e manjadi sarang parampok. ¹⁸Kawan imam dan ahli Taurat mahening e dan luse manggau cara amat mapatei E. Gawin luse mikh umba E,gawin luse are je takjub akan pangajaran E. ¹⁹Metuh andau hawang hamalem, Yesus dan murid-murid E malihi Kota jie.²⁰Limbas jie, andau jari susung metuh luse lagi nakalau,tagitan luse batang hara je jari teah sapai uhat e nih. ²¹Petrus taingat dan bapander umba Yesus: "Rabi, gite! Batang hara je jari nyapa-Mu malem jari teah."²²Dan Yesus manimai luse,"Ngina iman ngguang Hatalla! ²³Yaku mamander je katutui e akammu, ewei je bapander umba gunung jitu, "Takakatlah dan tapedaklah ngguang suang laut,dan hiam ati karaguan ngguang suang atei e, tapi parcaya amun narai je nyewut e je akan tarjadi,maka hal jie akan tarjadi akai e. ²⁴Maka jie,Yaku bapander umba ikau,narai je doa dan je laku mu,parcayalah bahwa ikau jari manarima e, maka hal jitu akan nenga ulun akammu. ²⁵Dan amun ikau mendeng dan badoa,mangapun amun ikau mangina sasuat taharep ulun,mangat abamu je tehe ngguang Surga jua amat mangampun kasalammu. ²⁶Tapi amun ikau dia mangampun abamu je dia ngguang Surga jua akan mangampun kasalan-kasalammu. ²⁷Limbas jie,luse dumah jua ngguang Yerusalem, samantara Yesus mananjung ngguang Bait Hatalla, kawan imam dan ahli Taurat, dan kawan bakas Yahudi dumah ngguang Iye. ²⁸Dan,luse bapander umba Iye, "Umba kuasa narai ikau mangguan hal-hal jie? Atau ewei je manengga akam-Mu kuasa akan mangguai e?"²⁹Yesus bapander umba luse, "Yaku akan bakisek ice partanyaan akammu." Nimai lu pander Ku tuh harun Yaku mamander akammu dengan Kuasa narai Yaku manapa hal-hal jie! ³⁰En baptisan Yohanes baasal bara Surga en bara kalunen? Nimalah Yaku!"³¹Luse badiskusi ice umba je beken dengan bapander,"Amun ita manimai e, "Bara Surga' Iye akan bapander"Limbas jie,embat ikau dia parcaya umba e?"³²Tapi,amun ita manimai e"Bara kalunen!"Para pamimpin gawin,para pamimpin jie mikh umba ulun are,gawin luse uras e manganggap Yohanes je tutu-tutu Nabi. ³³Gawin jie luse manimai Yesus,"Ekei dia tawai e." Limbas jie, Yesus bapander umba luse, "Kilau jie kia Yaku,Yaku kia dia akan mamander e akammu dengan Kuasa narai mangguan hal-hal jie!"

Chapter 12

¹Limbas jie, Yesus napara bapander umba luse ngguang parumpamaan "Tehe ulun je mangusahakan sabuah kabun anggur. Iye manapa pagar ngguang sakaliling e, dan mangali luang akan mahames anggur, dan manapa manara pangawas. Limbas jie, iye manyewa akan pangawi kabun dan buhau ngguang luar negeri. ²Metuh giril manyapang, iye mangirim ice palayan akan ulun je lagi manyapang kabun jie, amat iye manarima bara luse hasil kabun anggur e. ³Tapi luse manawan palayan jie, dan mangauh e, limbas jie maharak e dengan lenge kosong. ⁴Gawin jie iye mangirim jua palayan je beken akan luse, dan luse mangauh kuluk e, dan mangan iye dengan cara je mapahawen. ⁵Limbas jie, iye mangirim palayan e je beken dan luse mapatei e. Hal jie rancak tarjadi umba are ulun, sabagian kana kauh, dan sabagian e kana patei. ⁶Ulun tepun kabun jie masih mangina ice jua, iye je nyanak kasayangan e. Akhir e iye mangirim nyanak e je dan luse bapander, "Luse akan mareha nyanak ku, " ⁷Tapi bara pangawi kabun jie bapander ice umba je beken, "Jituh puna ahli waris e. Ayo ita mapatei e dan warisan e je akan ita. ⁸Limbas jie, luse manawai e dan mapatei e, limbas jie, manganan iye ngguang luar kabun anggur. ⁹Narai je akan nguan tepun kabun jie? Iye akan dumah dan mapatei kawan panggarap jie dan manenga kabun anggur jie akan ulun beken. ¹⁰Dia beci kah ikau mamasa Alkitab jituh: "Batu je nganan gawin tukang bangunan, jari batu panjuru. ¹¹Jituh je parbuatan Tuhan, dan jituh parbuatan ajaib ngguang matan ita. ¹²Limbas jie luse barusaha manawan -E, tapi luse mikh umba ulun are, gawin tawan luse Yesus manyapai parumpamaan jie akan luse. Limbas jie, luse malihi Yesus dan buhau. ¹³Limbas jie, luse manyuh ulun dumah ngguang Yesus, tehe pire-pire ulun Farisi dan ulun Herodian mangat tau manjebak Iye ngguang pander hai E kepai E. ¹⁴Luse dumah dan bapander umba Yesus, "Guru, ekei tawang ke bahwa Ikau je buah dan dia paduli umba pandapat ulun beken. Gawi Ikau dia manggite panampilan ulun tapi mangacar jalan Hatalla je sasuai umba katutui e. En tutu mamayar pajak en dia? ¹⁵Haruskah ekei mambayar e en haruskah ekei dia mambayar e?" Tapi Yesus jari tawai e kamunafikan luse, Iye pun bapander umba luse, "Embat ikau manguji Yaku? Naput akang-Ku ice dinar dan belai e Yaku manggite e. ¹⁶Limbas jie, luse manaput e, dan Yesus pander umba luse, "Gambar dan tulisan eweikah jituh?" Luse manimai e, "Gambar dan tulisan Kaisar. ¹⁷Limbas jie, Yesus bapander umba luse, "Nenga akan Kaisar hal je jari hak hai e dan akan Hatalla amun jie hain Hatalla. "Dan luse hengan umba Yesus. ¹⁸Limbas jie, ulun Saduki, je mamander bahwa hiam ati kabangkitan, dumah ngguang Yesus dan bakisek umba Iye, luse bapander, ¹⁹manulis akan ita ulun je tehe pahari e hatue, matei dan malihi sawai e, tapi iye dia malihi nyanak e, pahari e je hatue jie harus kawin umba balu jie dan manapa katurunan akan pahari e. ²⁰Tehe uju beti ulun pahari. Pahari e je pertama je mangindu sawai e je, dan metuh iye matei, iye dia malihi katurunan. ²¹Limbas jie, pahari e je kadue kawin umba bawi jie, dan matei tanpa malihi katurunan kilau jie kia pahari e je katelui e. ²²Dan hiam ati bara kauju pahari e malihi nyanak e akhir e limbas luse jie, bawi jie mahi matei. ²³Metuh andua kabangkitan, dan metuh luse bangkit jari sawan eweikah bawi jie? Gawi kauju pahari jie jari mangindu iye akan sawan luse. ²⁴Yesus manimai luse "Beken kah jituh alasanmu manjadi sasat, gawin ikau mangerti Kitab Suci ataupun Kuasa Hatalla? ²⁵Gawin metuh luse bangkit bara ulun matei dia ati kawin mangawin, tapi luse manjadi kilau malaikat Surga. ²⁶Tentang ulun matei je bangkit, diakah ikau mamasa e ngguang Kitab Musa, metuh gawin padang duhi en arak e Hatalla bapander umba e, "Yaku iyelah Hatalla Abraham, dan Hatalla Ishak dan Hatalla Yakub? ²⁷Iye beken Hatalla ulun matei, tapi Hatalla ulun belum, ikau puna tutu sasat. ²⁸Limbas jie, ice ulun bara ahli Taurat dan mahening luse badebat. Metuh iye mapayah Yesus jari manimai luse dengan lamus, maka iye bakisek umba Yesus "Parintah juei je paling penting bara uras jituh? ²⁹Yesus manimai "Hukum je paling pertama iyelah: "Hening oi ulun-ulun Israel! Tuhan Hatalla ita iyelah ice-ice e Tuhan. ³⁰Dan nyayangilah Tuhan Hatallamu dengan saganap ateimu, dan dengan saganap jiwamu, dan dengan saganap pikiranmu, dan saganap kakuatanmu. ³¹Dan je kadua iyelah: Nyayangilah sasamamu kilau ikau manyayang arepmu kepai; Hiam ati hukum je labih hae bara jituh. ³²Limbas jie, ahli Taurat bapander umba Yesus "Ikau buah Guru, Ikau buah mamander iye je ice dan dia ati je beken salain beken bara Iye. ³³Dan manyayang Iye dengan saganap ate, dan dengan saganap pangartian, dan dengan saganap kakuatan, serta manyayang saman arep e kilau arep e, memang labih penting bara Kurban bakehu dan persembahan. ³⁴Limbas jie, metuh Yesus mapayah ulun je manimai dengan bijaksana, ye bapander umba e, "Ikau dia kecau bara karajaan Hatalla, "Limbas jie hiam ati ulun je bahanyi bakisek umba Yesus. ³⁵Dan, sambil mangacar ngguang Bait Hatalla, Yesus bapander "En arak tapai ahli-ahli Taurat bapander bahwa Kristus nyanak Daud? ³⁶Daud kepai e bapander ngguang roh kudus. "Tuhan bapander umba Tuanku; Munduk ngguang silan gataungku, sapai yaku mangina musuh-musuh-Mu ngguang ngiwa paim-Mu. ³⁷Daud kepai e manyewut Yesus sebagai "Tuhan", Jari en arak mungkin Kristus Nyanak e? Dan are ulun mahening- Iye dengan hanjak. ³⁸Ngguang pangajaran e Yesus bapander, "Babua umba ahli Taurat, je hobi e mananjung hapan pakayan panjang dan hobi e manarima salam hormat ngguang ukan umum. ³⁹Dan tehe ukai e munduk tahormat ngguang Sinagoge-Sinagoge, dan ukan-ukan

tahormat ngguang perjalan. ⁴⁰Luse marampas pasahulun balu dan sabagai dalih luse badoa panja-panjang. Luse akan manarima hukuman je lebih babehat. ⁴¹Limbas jie, Yesus munduk naharep kotak persembahan dan manaliti ulun-ulun je maname duit ngguang suang kotak persembahan jie. Are ulun kaya jie maname e dengan jumlah haie. ⁴²Limbas jie, dumah balu dan maname due kabilap duit logam, je sanilai umba ice sen. ⁴³Limbas jie, Yesus mangahau murid-murid-E dan bapander umba luse "Yaku bapander katutui e umba ikau, balu susah jitu jari maname lebih are ngguang kotak persembahan jie daripada ulun beken. ⁴⁴Gawin, luse uras e manenga bara kalimpahan luse, tapi balu susah jie, manenga e bara kasusah e, manenga uras e je tehe umba iye, iye je uras nafkah e.

Chapter 13

¹Limbas jie,metuh Yesus malihi Bait Hatalla,ice beti bara murid e bapander umba Iye, "Guru,gite puna indah batu-batu dan puna indah bangunan-bangunan jituh! ²Yesus manimai e, "En ikau dia manggite bangunan-bangunan je mewah jituh? Hiam ati ice pun batu je akan ngaru ngguang ngambu batu je beken je dia akan kana palawu.³Dan,samantara Yesus lagi munduk ngguang bukit Zaitun je naharep Bait Hatalla, Petrus,Yakobus,Yohanes dan Andreas bakisek umba Yesus kepai e. ⁴akan ekei,metuh en hal-hal jie akan terjadi,dan narai je akan manjadi tanda amun uras jie akan capat baakhir.⁵Limbas jie,Yesus napara bapander umba luse,"Babuah ih amat dia ulun je dia manyasat ikau. ⁶Are ulun je akan dumah ngguang Ngarang-Ku,pander, jituh Yaku. Dan,luse akan manyasat are ulun.⁷Metuh ikau mahening tentang paperangan tentang barita-barita tentang perang,ilah mikh. Hal jituh harus tarjadi,tapi akhir bara uras e jeham tarjadi. ⁸Gawin,bangsa akan bangkit malawan bangsa,dan kerajaan malawan karajaan.Akan terjadi bumi bagatar ngguang are ukan;akan are kalah, jituh tuh permulaan bara kapehe malahir.⁹Tapi, jaga arepmu gawin, luse akan manyarah ikau ngguang pangadilan, dan akan kana hepes ngguang Sinagoge dan ikau akan mendeng ngguang baun Sanhedrin dan raja-raja gawin Yaku, sebagai kesaksian akan luse. ¹⁰Dan, Injil harus helu diberitakan ngguang uras bangsa.¹¹Dan, metuh luse manaput ikau dan manyarah ikau,ilah geher helu dengan narai je harus mandermu,tapi mander ih narai je jari ngarunia akammu metuh wayah jie gawin dia ikau je bapander,malainkan roh kudus. ¹²Dan, ice beti pahari akan manyarah pahari e ngguang papatei,dan aba umba nyanak e.Nyanak tawela akan bangkit malawan ulun bakas e dan mapatei luse. ¹³Dan, ikau je akan kajilek uras ulun gawin ngarang-Ku. Tapi, ulun je tatap batahan sapai akhir e akan selamat. ¹⁴Tapi, metuh ikau manggite ulun je lagi manyiksa mendeng ngguang ukan je dia seharus e (ulun je mamasa e haruslah mangerti), luse je ngguang Yudea harus haguang ngguang pagunungan. ¹⁵Ulun je ngaru ngguang ngambu sapau pasah ilah muhun atau tame ngguang suang pasah e hapa mapalua nara-narai bara suang pasah e. ¹⁶ Dan, ulun je ngaru ngguang tana,ilah haluli mangindu pakayai e. ¹⁷Calaka luse je lagi batehi dan luse je lagi manyusu awau e metuh andau jie. ¹⁸Badoa, amat hal-hal jituh dia tarjadi matuh wayah sadingen. ¹⁹Gawin, metuh andau jie akan tarjadi pandaritaan hae je dia beci tarjadi metuh awal panciptaan,je Tuhan cipta sapai wayah jituh,dan dia akan haluli tarjadi jua. ²⁰Dan, amun Tuhan dia mapasingkat andau jie,dia akan tehe ice beti pun je selamat tapi, amun je tapilih,je jari Iye pilih,Iye mapasingkat andau jie.²¹Limbas jie,amun tehe ulun je bapander umba ikau,gite e Kristus ngguang situh! Atau, gite Iye tehe ngguang nganih! 'Ilah parcaya. ²²Gawin, Mesias-Mesias palsu dan nabi-nabi palsu akan bangkit dan maninjuk tanda-tanda dan kaajaiban hapa manyasatkan, amun tau,bahkan ulun-ulun pilihan. ²³waspada! Yaku jari mamara uras jituh akamu sahelu e. ²⁴Tapi, metuh andau-andau jie, limbas tarjadi pandaritaan hae, matan andau akan manjadi pindem, dan bulan dia akan bacahaya. ²⁵Bintang-bintang akan balawu bara langit, dan kuasa bara langit akan kana gerak." ²⁶Limbas jie, luse akan manggite Nyanak Kalunen dumah ngguang awan dengan kuasa dan kamuliaan je hae. ²⁷Limbas jie, Iye akan mangutus malaikat-malaikat dan mangupulkan je kana pilih bara kaepat arah mata angin, bara ujung-ujung bumi sapai ngguang ujung-ujung langit.²⁸Balajarlah bara parumpamaan batang ara: metuh pating e jari balemu dan dawen e balua, maka ikau tawamu bahwa wayah pandang jari dani. ²⁹Kilau jie dengan ikau, apabila ikau manggite hal-hal jituh tarjadi,mangat ikau tawai e bahwa iye jari dani,ngguang baun atep.³⁰Yaku mamander je katutui e umba ikau,generasi jituh dia akan nakalau sapai uras e jituh tarjadi. ³¹Langit dan bumi akan nakalau, tapi Firman-Ku dia akan beci nakalau" ³²andau jam jie,hiam ati ice ulun pun je tawai e,dia kia malaikat ngguang Surga, bahkan dia nyanak ,hanya Aba.³³Waspada,bajaga-jaga. Gawin,ikau dia tawai e metuh en waktu e akan dumah. ³⁴Hal jituh kilau ulun je lagi melakukan parjalanan. Metuh iye malihi pasah dan manenga kuasa umba palayan-palayan e, gawin arep e, dan manenga parintah akan panja atep amat bajaga-jaga.³⁵Gawin jie, bajaga-jagalah gawin ikau dia tawai e metuh en ulun tepun pasah jie akan dumah,halemei,betuk alem,atau matuh manuk manandu,atau susung hewe-hewuk. ³⁶Ilah sapai iye tiba-tiba dumah dan ngguang ikau lagi tiruh. ³⁷Narai je manderku akammu, Yaku bapander umba uras ulun: "Bajaga-jagalah"!

Chapter 14

¹Metuh andau paskah dan andau raya roti dia baragi napara due andau jua, imam-imam kapala dan ahli-ahli taurat lagi manggau cara hapa manawan Yesus hapa tipu muslihat dan mapatei Iye. ²Gawin luse bapander "ilah metuh andau parayaan amat dia ati kasak ngguang rakyat. ³Limbas Yesus tehe ngguang Betania ngguang pasah Simon je kusta, metuh lagi munduk ngguang meja kuman, dumah lah ice ulun bawi umba sabuah guci anak e baru batu kualam baisi minyak harum bara narwastu je murni dan mahal. iye mamusit guci jie dan manusuh e ngguang kuluk Yesus. ⁴Tapi tehe pireOpire ulun je bapander sambil basingi ice umba je beken, "embat baraus umba minyak harum kilau jitu? ⁵Gawin minyak jitu tau njual telu ratus dinar labih dan tau nenga akan ulun susah. dan, luse manimang bawi jie. ⁶Tapi, Yesus bapander "belai e iye. embat ikau mangesah iye? iye jari manapa parbuatan je lamus akang ku. ⁷Gawin ulun-ulun susah tarus teha umba ikau dan metuh juei ikau hawang,ikau tau manapa parbuatan je lamus akan luse. Tapi,ikau dia tau tepun yaku. ⁸Bawi jitu jari mangan taluh je tau iye nguai e. Iye mangampuni beting-Ku labih helu bara panguburan-Ku. ⁹Yaku mamander e akammu je katutui e, dan kilau Injil je kana pander ngguang saluruh dunia, narai je jari nguan bawi jitu akan mander kilau paringatan akai e. ¹⁰Limbas jie, Yudas Iskariot, ice bara kadue blas murid E,buhau ngguang imam-imam akan manyarah Yesus akan luse. ¹¹Metuh luse mahening e,luse hanjak dan bajanji akan manenga Yudas duit. Gawin jie,Yudas manggau kasampatan je lamus akan manyarah-E. ¹²Metuh andau pertama Raya Roti dia baragi, metuh luse mangurbankan nyanak domba paskah, murid-murid Yesus bakisek umba Iye," Ngguang suei kahawang-Mu ekei buhau manyiap panginan akan paskah?" ¹³Limbas jie,Iye manyuhu due ulun murid-E dan bapander umba luse,"buhau ngguang kota, dan ice hatue metuh iye manaput kendi baisi danum akan manyundau ikau. Nganyak iye. ¹⁴Dan ngguang suei ukai e tame, mander umba ulun tepun pasah je, Guru e bapander : ngguang ruangan suei yaku tau kuman paskah hayak umba murid-murid-Ku? ¹⁵Limbas jie, iye akan manunjuk akammu sabuah ruangan hae ngguang laseh ngambu dan jari lengkap Gawin paralatan. Nyiapkanlah parjamuan akan ita ngguang nganih. ¹⁶Limbas jie, murid-murid-E buhau dan sapai ngguang kota. Ngguang nganih luse dinu ukan je kilau kuan Yesus je mander E akan luse, Limbas jie luse manyiap akan paskah. ¹⁷Metuh hamalem, dumahlah Yesus umba kadue blas murid-E. ¹⁸Dan, metuh luse munduk kuman, Yesus bapander, "Yaku bapander je katutui e umba ikau ice bara ikau, je metuh kuman hayak Yaku, akan mahianat Yaku." ¹⁹Luse napara pehe atei dan bapander ice-ice umba Iye,"pasti dia yaku kan?" ²⁰Yesus bapander umba luse, "iye je ice bara due blas murid,ulun je maculup roti hayak umba Yaku ngguang suang makok. ²¹Gawin, nyanak kalunen akan buhau kilau je tatulis tentang Iye, Tapi calakalah ulun je mahianat nyanak Kalunen! labih lamus ulun jie dia beci lahir." ²²Metuh luse kuman, Yesus mangindu roti,dan Limbas mambarkati, Iye mambahi e dan manenga e akan luse,dan bapander, "ngindu ndai, jitu beting-Ku." ²³Dan, Iye mangindu galas, dan mangucap syukur. Iye manenga e akan luse dan manenga uras danum bara galas jie. ²⁴Limbas jie, Yesus bapander umba luse, " jitu tuh daha-Ku,daha parjanjian, je nusuh akan ulun are. ²⁵Yaku bapander umba ikau je katutui e, Yaku dia akan ngihup jua hasil bua bara batang anggur,sapai Yaku ngihup danum je taheta ngguang kerajaan Hatalla. ²⁶Limbas manyanyi lagu rohani, luse buhau ngguang bukit Zaitun. ²⁷Limbas jie,Yesus bapander umba luse,ikam uras e akan malihi Yaku, Gawin jari tehe tatulis, Yaku akan manyarang panjaga,dan domba-domba jie akan Tapisa-pisah. ²⁸Tapi,amun Yaku jari bangkit,Yaku akan buhau ngguang Galilea helu bara ikau." ²⁹Tapi,Petrus bapander umba Iye,"sakalipun luse uras e malihi Ikau, Tapi yaku dia. ³⁰Dan, Yesus bapander umba e," Yaku bapander je katutui e umba ikau. Hamalem tuh, helu bara jahau manuk manandu due kali,ikau akan manyangkal Yaku telu kali." ³¹Tapi,Petrus manakie hai e manimai, "sakalipun yaku harus matei umba Ikau, yaku dia akan manyangkal Ikau!" Dan, luse uras e bapander hal je sama. ³²Limbas jie,sapailah luse ngguang ukan je bagare Getsemani,dan Iye bapander umba murid-murid-E,"munduk ngguang situh samantara Yaku badoa." ³³Dan, Iye manaput Petrus,Yakobus,dan Yohanes umba Iye, Iye manjadi mikh. ³⁴Limbas jie, Iye bapander umba luse,"jiwa-Ku pehe atei,bahkan hawang matei,tataplah ngaruh situh dan bajaga-jaga. ³⁵Maka,Limbas mangedau isut, Iye basujud ngguang petak dan badoa,amun wayah jie nakalau bara Iye. ³⁶Dan, Iye bapander,"Aba,aba segala sasuat mungkin akam-Mu. Ngindulah galas jitu bara Yaku. Tapi dia bahawang haing-Ku,malainkan kahawang haim-Mu. ³⁷Limbas jie, iye dumah dan madinu murid-murid metuh tiruh,dan Iye bapander umba Petrus"Simon embat ikau tiruh? ³⁸Bajaga-jagalah dan badoalah amat ikau dia balawu ngguang pancobaan. Roh memang manumun, Tapi daging balemu" ³⁹Iye buhau dan badoa mangucap pander je sama. ⁴⁰Dan jua iye, Iye dumah dan mandinu luse metuh tiruh Gawin mate luse bebehah,dan luse dia tawan narai je akan nimai luse luse umba-iy. ⁴¹Jari jie,Yesus dumah jua ngguang katelui e dan bapander umba luse,"ikau masih tiruh dan baistirahat? Jari,waktue jari duma. Gite nyanak kalunen je kana sarah nguang lengen ulun-ulun je badosa. ⁴²Misik ndai,ayo ita buhau,je manyarah Yaku jari dani." ⁴³Limbas jie,samantara Yesus masih bapander. Yudas, ice bara kadue blas murid e, dumah hayak ulun are umba pedang dan pantung,kana

utus Gawin imam kepala, ahli Taurat, dan bekas bangsa Yahudi. ⁴⁴"Iye je manyarah jari manenga tanda, kuaie," ulun je akan nyium-Ku iye je ului e. Nawan iye dan naput iye buhau ngiwa bara pangawasan," ⁴⁵"Dan metuh Yudas sapai, iye capat manani Yesus dan bapander, "Rabi !" Limbas jie iye manyium Yesus. ⁴⁶Limbas jie, luse manahan Yesus dan manawan Iye. ⁴⁷Tapi, sala ice bara luse je menendeng mangawut pedang dan manyarang palayan imam hae, Limbas je mamutung pinding e. ⁴⁸"Dan, Yesus bapander umba luse, en kah ikau pati manawan Yaku hapan pedang dere pentung kilau manawan parampok?" ⁴⁹Satiap andau, Yaku hayak ikau ngguang Bait Hatalla sambil mangacar, Tapi ikau dia manawan Yaku, Tapi hal jituh tarjadi amat kitab suci tau genap." ⁵⁰Limbas jie, luse uras malihi-E dan buhau haguang. ⁵¹Tehe ice ulun je manganyak Yesus, baya mahapan kain lenan ngguang beti e. Dan luse manawai e. ⁵²Tapi iye malihi kain lenan e je dan buhau haguang sambil haluwai. ⁵³Limbas jie, luse manaput Yesus ngguang imam hae, dan uras imam kapala, dan kawan bekas, dan ahli-ahli Taurat bakupul haya-haya. ⁵⁴"Dan Petrus manganyak Yesus bara kecau, sapai ngguang pasah imam hae. ngguang nganih, iye munduk umba pangawal sambil mangalasut arep e ngguang dani apui. ⁵⁵Imam kapala dan uras mahkamah agama tarus manggau kasaksian hapa malawan Yesus amat luse tau mapatei-E, Tapi luse dia manyundau narai-narai. ⁵⁶Gawin, are ulun manenga kasaksian palsu hapa malawan-E, Tapi kasaksian luse dia sasuai ice umba je beken. ⁵⁷Limbas jie, pire-pire ulun mendeng dan manenga kasaksian palsu hapa malawan Yesus, kuai e, "ekei mahening Iye bapander, ⁵⁸"Yaku akan manehep Bait Hatalla Gawin lengen kalunen, dan ngguang telu alem, Yaku akan mamangun je beken, je dia napa Gawin lengen kalunen. " ⁵⁹Tapi akan hal jituh kasaksian luse dia sasuai ice umba je beken. ⁶⁰Limbas jie, imam mendeng ngguang betuk luse dan bakisek umba Yesus, "en ikau dia manenga jawaban akan luse je basaksi malawan Ikau?" ⁶¹Tapi Iye tatap benyem dan dia manimai e. Imam bakisek jua umba Yesus dan bapander, "en Ikau Mesias, Nyanak Hatalla je tapuji?" ⁶²"Dan, Yesus bapander, "Iye je Yaku, dan ikau akan manggite nyanak kalunen munduk ngguang silan gatau je mahakuasa dan dumah haya-haya umba awan-awan ngguang langit." ⁶³Limbas jie, sambil marawit pakayai E, imam bapander, "embat ita harus perlu saksi jua?" ⁶⁴"Ikau jari mahening hinaan, narai kaputusanmu?" dan, luse uras e mahukum Iye dengan hukuman matei. ⁶⁵Pire-pire ulun maluca Iye, dan manutup baui E, dan manapar Iye, dan bapander umba Iye, "oi nabi, coba Kau nebak e !" kawan pangawal manarima Iye dengan manapar-E. ⁶⁶"Dan, samantara Petrus masih tehe ngguang ngambu halaman pasah imam, ice ulun palayan bawi imam dumah. ⁶⁷"Dan, manggite Petrus ngalasut arep e, palayan jie, manggite iye dan bapander, "Ikau gin umba Yesus, ulun Nazaret." ⁶⁸Tapi, Petrus dia mangaku e sambil bapander, "yaku dia sene Iye dan dia mangerti narai pandermu je." Limbas jie, iye buhau ngguang atep gerbang, dan manuk jahau manandu. ⁶⁹Palayan bawi jie manggite Petrus sinde jua dan napara bapander jua umba Petrus je lagi mendeng, "ulun jituh iye je bagian bara luse kia." ⁷⁰Tapi, iye dia mangaku jua. Dan, dia pire katahi e bara jie kawan ulun je mendeng bapander jua umba Petrus, "ikau pasti bagian bara luse nih kia Gawin ikau ulun Galilea." ⁷¹Tapi iye napara manyapa arep e, "yaku tuh dia ku sene e ulun je mandermu je!" ⁷²Dia pire bara jie, manuk jahau manandu akan kadue kali e dan Petrus taingat akan je jari mander Yesus akai e, "sajeham manuk jahau manandu due kali, ikau akan dia mangakui Yaku telu kali." Limbas jie Petrus manangis.

Chapter 15

¹Susu-susung imam kapala manapa ice parundingan umba kawan bakas,dan ahli Taurat,dan umba uras Sanhedrin. Dan luse mameteng Yesus dan manaput Iye buhau manenga Iye akan Pilatus. ²Limbas jie, Pilatus bakisek umba Iye"En Ikau Raja ulun Yahudi?" Dan Iye manimai"Ikau je mamander e." ³Limbas jie,kawan imam manuduh Yesus dengan are tuduhan.⁴Dan Pilatus bakisek jua umba Iye "embat Ikau dia manimai e? Gite kakaren tuduhan luse akan malawan Ikau. ⁵Tapi Yesus dia manimai pander e sapai Pilatus heran.⁶Metuh andau Raya Paskah, Pilatus biasa e malapas akan luse ice tahanan je laku luse. ⁷Dan tehe ulun je ngarai e Barabas jari kana tahan hayak kawan pambarontak je mapatei ulun are ngguang suang pambarontakan e je. ⁸Are ulun dumah dan napara balaku umba Pilatus amat manguan kilau kabiasaan e je nguan e akan luse.⁹Dan Pilatus manimai luse dengan bapander "en kah ikau hawang amat yaku malapas akamu Raja ulun Yahudi je jituh?" ¹⁰Gawin iye jari tawan bahwa kawan imam jari manyarah Yesus gawin kahirin luse. ¹¹tapi, imam-imam malah mampangaruhi ulun are amat balaku umba Pilatus malapas Barabas.¹²Limbas jie, Yesus bpander umba luse, "jari, narai je harus nguan ku akan ulun je nyewut mu Raja ulun Yahudi?" ¹³Dan luse bahekak jua, "nyalib Iye."¹⁴Limbas jie Pilatus bapander umba luse"embat? Narai kajahat je jari nguai E?" Tapi luse bahekak labih nyaring jua,"nyalib Iye!"¹⁵Gawin hawang manapa puas atei ulun are, Pilatus malapas Barabas akan luse, limbas jari mancambuk Yesus, iye manyarah e amat kana salib.¹⁶Dan, uras panjaga manaput Yesus ngguang istana ieje gedung pengadilan, dan luse uras e mangahau pasukan amat bakupul. ¹⁷Limbas jie, luse mamasang Akai E pakaian ungu, limbas manapa mahkota baduhi, luse mamasang e ngguang Yesus. ¹⁸Limbas jie, luse napara manyapai salam akan Iye," salam Raja ulun Yahudi!"¹⁹Dan, luse ahepes kuluk E umba buluh dan maluca Iye limbas jie basujud manyembah Iye. ²⁰Limbas luse mahalea Yesus, luse malapas pakaian jie bara Yesus, dan mamasang pakaian hai E, limbas jie luse manaput Yesus balua akan nyalib E. ²¹Dan,luse mamaksa ulun jie metuh nakalau Simon ulun Kirene,je lagi buhau bara lewu,aba bara Aleksander dan Rufus, hapa mananggung salib e. ²²Limbas jie,luse manaput Yesus je ngarai e Golgota, je arti e "Ukan Tengkorak". ²³Luse manenga akai e anggur bacapur Mur, tapi Iye dia mangindu e. ²⁴Limbas jie,luse manyalib Iye dan mambahi pakayai e,sambil mamedak undi,akan manentu bagian narai je luse ngindu e.²⁵Dan metuh jie,jam telu"Metuh luse manyalib Iye. ²⁶Dan, tulisan mengenai tuduhan umba Yesus tatulis"Raja ulun Yahudi." ²⁷Limbas jie,luse manyalib due ulun parampok hayak dengan Iye,ice beti ngguang silan gatau e dan ice beti ngguang silan sambil e. ²⁸Jari tagenaplah Kitab Suci jie mamander e"Dan Iye tahitung ngguang antara ulun durhaka."²⁹Limbas jie, ulun je lagi nakalau mahina Yesus sambil mangeleng kuluk luse dan bapander, "Oi! Ikau je mapahancur Bait Hatalla. Dan akan manguan e haluli suang telu andau, ³⁰Nyalamat arep-Mu dan muhun bara salib jie!"³¹Kilau jie kia imam-imam hayak dengan ahli-ahli Taurat, mahalea Yesus dan bapander ice umba je beken, "Iye manyalamat ulun beken,tapi Iye dia tau manyalamat arep e kepai. ³²Mesias sang Raja Israel metuh jituh muhun bara salib amat ita tau manggite dan parcaya." Luse je kana salib hayak Yesus mahi mancela Iye.³³Metuh jam due blas,tarjadi kapindem ngguang uras wilayah sapai jam telu. ³⁴Metuh jam telu Yesus mangariak dengan suara je nyaring, "Eloi,Eloi, lama sabaktani?", je arti e, Hatalla-Ku, Hatalla-Ku embat Ikau malihi Yaku? ³⁵Dan limbas mahening e,pire-pire ulun je mendeng dani Iye bapander, "Payah! Iye mangahau Elia."³⁶Limbas jie, ulun haguang manganyak kain ngguang anggur masem dan mangina e ngguang Buluh,dan manenga akan Yesus amat Iye manyip e, sambil bapander Belai e ita gite en ka Elia dumah mapamuhun Iye. ³⁷Limbas jie, Yesus ngariak dengan suara je nyaring dan mahutus. ³⁸Metuh jie pambatas" Bait Hatalla tabeta jari due bara ngambu sapai ngguang ngiwa.³⁹Dan metuh pasukan,mendeng manaharep Yesus,manggite arak tapan Yesus mahutus. Iye bapander, "Puna tutu,ulun jituh tu Nyanak Hatalla!" ⁴⁰Nangguh nganih tehe kia ulun bawi je manggite e bara kecau,ngguang antara luse,Iye je Maria Magdalena, Maria umai Yakobus Bucang,Yesus dan Salome. ⁴¹Metuh Yesus tehe ngguang Wilayah Galilea,luse manganyak dan malayani Iye. Dan, nangguh nganih tehe are ulun bawi je beken je dumah hayak umba Yesus nangguh Yerusalem. ⁴²Metuh jie, jari hamalem,gawin andau jie je andau parsiapan,Iye je andau sahelu bara andau Sabat, ⁴³Yusuf ulun Maritea dumah anggota Majelis Agung, dan iye kia manunggu dumah e Karajaan Hatalla,mapahanyi arep e dan mangguang Filatus dan malaku betin Yesus. ⁴⁴Filatus takicet mahening bahwa Yesus jari matei. Iye mangahau kapala pasukan dab bakisek umba iye,En ka tutu Yesus jari matei.⁴⁵Limbas Filatus mahening bara kapala pasukan, iye manenga hatun Yesus akan Yusuf. ⁴⁶Dan, Yesus mameli kain lenan dan mapamuhun hatun Yesus,limbas jari mukus e ngguang suang kain lenan jie iye mapeter e ngguang auang kuburan je ngali ulun nguang bukit batu. Dan, iye manguling batu ngguang jalan tame kuburan jie. ⁴⁷Maria Magdalena dan Maria umai Yesus manggite ukan hatun Yesus kana peter.

Chapter 16

¹Dan, metuh andau Sabat jari nakalau, Maria Magdalena, Maria umai Yakobus, umba Salome, jari mameli rampa-rampah amat Luse tau buhau dan mangundusi Yesus. ²Susu-susung, metuh andau kaice minggu jie, Luse dumah ngguang kuburan. ³Luse bapander ice dengan je beken, "ewei je akan manguling batu bara atep kuburan jie?" ⁴Tapi, Limbas Luse naharep pambu, Luse mangite batu je hae je jari taguling. ⁵Dan, metuh Luse tame, gitan se tehe ulun je hapa baju baputi lagi munduk ngguang silan gatau, dan Luse takicet. ⁶Limbas jie, Iye bapander umba Luse, "ilah mikh, ikau manggau Yesus ulun Nazaret je jari kana salib. Iye jari bangkit. Iye hiam ati ngguang situh ndai. Gite ukan Luse peter-E malem. ⁷Tapi, buhau ndai, mander akan murid-murid E dan akan Petrus: amun Iye jari manyahelu ikau ngguang Galilea. Ngguang nganih ikau akan sundau umba Iye, kilau je jari mander E akamu." ⁸Limbas jie, Luse balua dan buhau bara kuburan jie gawin Luse hagerek dan takjub, dan Luse dia mamander narai-narai akan urass ulun gawin Luse mikh. Dan, narai je jari nyuhu lun se mander e akan Petrus dan kawan kawal e, mander se dengan singkat. Limbas jie, Yesus manyuhu Luse bara timur sapai ngguang barat, akan menyatakan kabar je Kudus dan je dia tau matei tentang kasalamatan je kekal. Amin. ⁹Metuh Yesus bangkit susu-susung andau kaice ngguang minggu je, Iye awal e mangguang Maria Magdalena je bara iye Yesus jari maharak uju roh jahat. ¹⁰Limbas jie, iye buhau dan mamander akan lus eje jari umba Iye, samantara Luse lagi pehe atei dan manangis. ¹¹Dan, metuh Luse mahening amun Yesus masih belum dan jari gite gawin ulun, Luse dia harap. ¹²Limbas kajadian jie, Yesus ngarah arep E dengan bentuk beken umba due ulun bara Luse je lagi mananjung manuju desa. ¹³Limbas jie, Luse haluli dan mamander akan ulun je beken, tapi ulun je beken dia harap umba pander Luse. ¹⁴Limbas jie, Iye ngarah arep E akan kaseblas murid-E metuh Luse lagi munduk, Iye maningak Luse gawin Luse dia harap dan gawin katekang atei Luse. gawin, Luse dia harap umba ulun je jari gite Iye Limbas Iye bangkit. ¹⁵Dan, Iye bapander umba Luse" buhau ngguang saluruh dunia dan ngesah Injil akan uras makhluk. ¹⁶Ewei je jari parcaya dan jari kana baptis akan kana salamat, tapi ewei je dia percaya akan kana hukum. ¹⁷Dan, tanda-tanda jituh akan manganyak Luse je parcaya: ngguang suang ngarang-Ku Luse maharak roh-roh jahat; Luse akan bapander dengan bahasa-bahasa je taheta; ¹⁸Luse akan manatut hanipe umba lengen Luse; dan amun Luse ngihup racun Luse dia matei, hal jie dia akan mancalakakan Luse, Luse akan mangina lengei e ngguang ngambu ulun je dia barihas, dan ulun jie akan amat." ¹⁹Dan Limbas Tuhan Yesus mamander akan Luse, Iye takatang ngguang surga dan munduk ngguang silan gatau Hatalla. ²⁰Limbas jie, Luse buhau dan bakhotbah ngguang suei-suei, samantara Tuhan bagawi umba Luse dan manguat Firman-E nakalau tanda-tanda je manyartai e.

Ephesians

Chapter 1

¹Bara Paulus, rasul Yesus Kristus gawin kahawang Hatalla. Akan uras ulun je kudus ngguang Efesus, uras ulun baiman suang Yesus Kristus. ²Anugerah dan damai sejahtera akamu bara Hatalla, Aba ita, dan Tuhan Yesus Kristus. ³Tapujilah Hatalla dan Aba bara Tuhan ita Kristus Yesus, je jari mambarkati ita suang Kristus dengan satiap bרכת rohani ngguang sorgawi. ⁴Gawin, Iye mamilih ita suang Kristus sajaham parmulaan dunia amat ita tau jari kudus dan dia barcela ngguang sambang baui E. suang kasih, ⁵Iye mamilih ita bara sulak e dan ngakat E jari kawan nyanak E nakalau Kristus Yesus sasuai umba kasukaan kahawang E. ⁶Iye manapa jie akan kapujian kamuliaan anugrah E, je jari ngarunia E dengan cuma-cuma akan ita suang Nyanak E tersayang. ⁷Suang Iye, ita mandinu panewusan nakalau daha-E iye je pangampunan akan kasalan ita sasuai umba kakaren anugrah-E, ⁸Je jari limpah Hatalla akan ta suang kare hikmat dan pangartian. ⁹Iye mamander akan ta rahasia kahawang-E sasuai umba maksud lamus je jari rancana-E suang Kristus, ¹⁰Je akan jalan-E metuh Iye tehe akan mampaice uras e ngguang Kristus, je tehe ngguang surga dan je tehe ngguang bumi. ¹¹Suang Kristus, ita gin jari bagian bara warisan je jari netap-E bara sulak e sasuai umba rancana-E, je manguan uras e suang kaputusan kahawang-E. ¹²Amat ita je pertama-tama mangina pangharapan umba Kristus akan jari puji-pujian akan kamuliaan-E. ¹³Suang Iye, ikau gin mahening firman je katutui e, Iye je injil kasalamatan mu, dan harap umba Iye, je matrai umba Roh Kudus je jari nyanji. ¹⁴Roh Kudus iye lah jaminan warisan ta, sapai panewusan tarjadi ngambu luse je jari milik Hatalla kabuat akan pujian kamuliaan-E. ¹⁵Gawin jie, bara yaku mahening tentang iman mu suang Tuhan Yesus dan kasih mu umba uras ulun kudus, ¹⁶Yaku dia tende mangucap syukur akam mu metuh yaku mangingat ikau

suang doa-doa ku.¹⁷Yaku badoa amat Hatalla bara Tuhan ita, Kristus Yesus, aba bara kamuliaan, manenga akammu roh hikmat dan panyataan suang pangatawan akan Iye. ¹⁸Yaku badoa amat mate atei mu balawa sahingga ikau tau mangerti pangharapan je terkandung suang kahau-E, kakaya-E je terkandung suang warisan-E je mulia akan ulun Kudus¹⁹Dan kakuatan je hae je dia paukur akan ita je harap, kilau je jari nunjuk-E suang kahaen kakuatan-E. ²⁰Kahaen kakuatan-E jituh nunjuk-E metuh Iye mambangkitkan Kristus bara antara ulun matei dan mapunduk Iye ngguang silan gatau-E ngguang surgawi, ²¹Je kecau labih gatung bara uras aturan, kakuasaan, pamarintahan, dan labih gatung bara uras ngaran je jari tehe, dia baya ngguang masa jituh, tapi masa je akan dumah. ²²Iye manakluk kan uras je tehe ngguang penda pai-E dan manenga arep-E jari kuluk bara uras jamaat, ²³Je iye lah beti-E ngguang suei Iye mancukupi uras e.

Chapter 2

¹Behin,ikau matei ngguang kasalan-kasalan dan dosa-dosamu, ²Je metuh jie ikau mananjung manganyak jalan dunia,manganyak karajaan riwut,roh je metuh jituh bagawi ngguang antara tawela jie dia taat. ³Ngguang antara luse, ita uras e behin mahi belun suang belai daging ita,manapa puas kahawang daging dan pikiran ita. Ita ngguang dasar e iyelah nyanak durhaka, sama ikau kalunen je beken. ⁴Tapi Hatalla, je kaya umba kasih dan gawin kahaen kasih E jie Iye ngasi umba ita, ⁵Bahkan metuh ita matei ngguang kasalan-kasalan ita,Iye manapa ita belum haya-hayak umba Kristus.Gawin anugerah e, ikau jari selamat. ⁶Dan Iye mambangkitkan ita umba Iye dan mamundukkan ita haya-hayak dengan Iye ngguang ukan Surgawi suang Yesus Kristus. ⁷Amat metuh masa jie akan dumah,Iye tau maninjuk kakayaan anugerah E je dia taukur suang kalamus E umba ita Suang Yesus Kristus. ⁸Gawin anugerah ikau selamat nakau iman dan jituh dia bara ikau kepammu,tapi Karunia Hatalla, ⁹Beken bara gawimmu amat hiamati ice ulun pun je manyombong arep e. ¹⁰Ita tuh buatan Hatalla,je napa Suang Yesus Kristus amat manapa gawi lamus je jari nyiap Hatalla sajaham e amat ita tau belum Suang E. ¹¹Gawin jie,ingat bahwa ikau behin lahir sabagai kafir, je nyewut "ulun dia basunat"Gawin luse je manyewut arep e sabagai"ulun basunat",iye je sunat je nguan ngguang beti gawi lengen kalunen. ¹²Ingat metuh jie ikau belum tanpa Kristus, tapi pisah bara kawargaan Israel dan ulun-ulun asing akan ikatan parjanjian je jari nyanji, dia mangina pengharapan dan tanpa Hatalla sunag dunia jituh. ¹³Tapi,wilayah tuh, suang Yesus Kristus, ikau je behin paling kecau jari naput manjadi dani gawin daha Kristus. ¹⁴Gawin, Iye kepai e iye je damai sajahtera je jari napa due belah pihak manjadi ice dan je jari mahancur dinding pamusuhan je jari mamisahkan, ¹⁵Dengan mahapus parmusuhan suang daging E,iye je Hukum Taurat je baisi parintah-parintah dan katetapan-katetapan sahingga suang E,Iye manapa kadue e manjadi ice kalunen harui e,sahingga tarjadi pandamaian, ¹⁶Dan mandamaikan kadue e umba Hatalla suang ice beti nakalau salib, sahingga mapatei parmusuhan. ¹⁷Iye dumah dan mamander damai sajahtera akammu je kecau dan damai sajahtera Umba luse je dani. ¹⁸Gawin,bara Iye,kere badue mangina jalan tame umba Aba suang ice roh. ¹⁹Jari,ikau dia jua ulun-ulun asing dan pandumah,tapi sasama warga dengan ulun-ulun kudus dan anggota-anggota kaluarga Hatalla. ²⁰Je kana pendeng ngguang ngambu dasar kawan rasul dan kawan nabi,dengan Yesus Kristus kepai e sabagai Batu Panjuru e. ²¹Suang Kristus,uras bangunan je lagi pahumba haya-hayak dan tumbu manjdi Bait Suci Suang Tuhan. ²²Suang Iye, ikau kia lagi kana bangunan haya-hayak manjadi ukan ngaru Hatalla Suang Roh.

Chapter 3

¹Gawin alasan jituh lah, yaku Paulus kana panjara Gawin Yesus Kristus demi ikau ulun-ulun kafir. ²Ikau pasti jari mahening tentang tugas palayanan suang tugas Hatalla Je jari nenga lun akang ku kan nenga ku akammu³Dengan panyataan jie, rahasia jie jari mander lun akang ku kilau Je jari nulis ku sacara singkat. ⁴metuh mamasa jituh, ikau pasti mamahami pagatian manganai rahasia Kristus, ⁵Je dia mander akan ulun bara generasi beken, tapi wayah jituh dinyatakan umba kawan Rasul dan kawan nabi-E Je kudus Gawin roh kudus. ⁶Rahasia jie, iyelah bahwa nakalau injil ulun kafir manjadi sesama ahli waris, sesama anggota bara ice beti, dan haya-hayak manggindu bagian bara janji suang Yesus Kristus. ⁷Yaku manjadi palayan injil sasuai umba karunia bara anugrah Hatalla, ije jari nenga akang ku menurut kuasa-E. ⁸Akang ku, Je paling hina ngguang antara uras ulun kudus, anugrah jituh nenga lun akan mambaritakan akan ulun-ulun kafir kakayaan Kristus Je dia tapateser. ⁹Dan manaput kalawa akan satiap ulun tentang rahasia-E Je tasuhuk salama baabad-abad ngguang Hatalla Je manapa uras e. ¹⁰Amun kilau jie, nakalau Jemaat, berbagai hikmat Hatalla, metuh jituh jari mander akan kawan pamarintah dan panguasa ngguang surgawi. ¹¹jituh sasuai umba rancana kekal Je jari dinyatakan suang Yesus Kristus Tuhan ita, ¹²Je suang Iye, ita mandinu kahanyi dan jalan tame ngguang Hatalla dengan yakinGawin kasatiaan Kristus. ¹³Gawin jie yaku balaku umba ikau amat ilah putus asa napayah kapehe Je keme ku tuh demi ikau. kapehe jie iye lah kamulian mu. ¹⁴Gawin alasan jituh lah yaku balutut ngguang sambang baun Aba ¹⁵Bara Iye lah, satiap keluarga ngguang surga dan ngguang bumi manarima ngarai-E. ¹⁶Yaku badoa sasuai umba kakayaan, kamuliaan-E, Iye basadia mangarunia akammu kakuatan suang batin mu dengan kuasa nakalau Roh-E¹⁷Sahingga Kristus basadia ngaru ngguang suang atei mu nakalau iman sahingga ikau bauhat dan badasar suang kasih. ¹⁸Dan amat ikau dan hayak umba ulun kudus tau mamahami batapa lebar, panjang, gatung, dan lalem e kasih Kristus. ¹⁹Limbas jie ikau tau mangasene kasih Kristus Je malampaui pangatahuan sahingga ikau kutep dengan saluruh kaperluan Hatalla. ²⁰Akan Iye, Je sanggup manguan Je lebih malimpah bara uras Je laku ta atau mikir ta, sasuai umba kuasa Je bagawi ngguang ita. ²¹Akan Iye lah, kamuliaan suang jamaat dan suang Yesus Kristus akan saluruh generasi sapai salama-lama e. Amin.

Chapter 4

¹Gawin jie,yaku ulun je kana panjara gawin Tuhan,manurung ikau amat belum sapanan umbu kahau je jari narimamu. ²Dengan karandahan atei,dan kalembut,umbu kasabar,saling mananggung beban ngguang kasih. ³Bausahalah sakuat tanaga akan mamalihara kasatuan Roh ngguang ikatan damai sejahtera. ⁴Gawin tehe ice beti, dan ice Roh,sama hal e metuh ikau kana kahau akan ice kahau bara harapanmu. ⁵Ice Tuhan, Ice iman, Ice baptisan. ⁶Ice Hatalla,dan Aba bara uras e, je ngguang ngambu uras,nakalau uras,dan suang uras e. ⁷Tapi,akan ta uras e kana tenga anugerah sasuai umbu kahaen karunia Kristus. ⁸Gawin ice,mander"Metuh Iye lupat ngguang ukan je gatung,Iye manawan ulun je kana tawan,dan manenga Karunia akan Kalunen. ⁹Metuh Ye mander"Iye lupat",Bekenkah gawin jie iye kia jari muhun ngguang bagian ngiwa bumi? ¹⁰Iye, je muhun,iye je kia je lupat labih gatung bara uras langit,amat Iye mancukupi kaparlun uras e. ¹¹Iye kia je manenga, baik rasul-rasul,nabi-nabi,pamara-pamara Injil,panjaga-panjaga, ataupun pangacar-pangacar. ¹²Akan malengkap uras ulun Kudus ngguang gawi palayan akan pambangunan beti Kristus, ¹³Sapai Ita uras e mancapai kasatuan iman dan pangatahuan akan Nyanak Hatalla,iye je kalunen bakas,manurut kahaen tingkat partumbuhan je sasuai ngguang Kristus. ¹⁴Gawin jie,ita beken nyanak tawela je hiam ati tujuan gawin galumbang dan naput ngguang sue-suei. Gawin berbagai pangajaran, gawin tipu daya kalunen,gawin kaharatie,baru panipuan ulun je licik. ¹⁵Sabaik e,mander katutui e ngguang kasih,ita akan belum ngguang uras hal umbu iye je kapala, iye je Kristus. ¹⁶Baru Iye saluruh beti tatusun dan kana peteng uras e amat jari ice nakalau tapangan satiap span. Amun masing-masing manguan bagian e, beti tau belum sahingga mambangun beti e kepai e suang kasih. ¹⁷Gawin jie, Yaku mamander e dan manegas e suang Tuhan Ilah jua ikau belum kilau ulun je dia Percaya,je belum ngguang pikiran je sia-sia. ¹⁸Pangartian luse jari pindem dan tapisah baru pambelum Hatalla gawin kabureng je tehe ngguang betin luse kepai e gawin katekang atei. ¹⁹Parasaan luse jari tupul dan luse manyarah arep luse akan belai,akan manguan sagala macam pancamaran umbu kasarakahan. ²⁰Tapi,beken gawin cara jie ikau balajar tentang Kristus. ²¹Umpama ikau jari mahening tentang Iye dan ajaran tentang Iye,kilau jie katutui e je tehe ngguang Yesus. ²²Nganan kalunen helumu je jari dinumu ngguang acara belumu je helu,je lagi kana rusak gawin belai je manipu. ²³Nahetalah roh pikiranmu. ²⁴Hapalah kalunen je taheta,je kana cipta ngguang rupa Hatalla ngguang keadilan dan kakudusan je sajati. ²⁵Gawin je,dengan manganan kapalsu,Ayo Ikau bapander tentang katutu akan sasamamu gawin ita sama-sama baru ice beti. ²⁶Basingilah dan Ilah napa dosa.Ilah sapai napa matan andau nihau suang kasingimu. ²⁷Ilah nenga kasampatan akan talun. ²⁸Ulun je jari nakalau, ilah manakau jua. Labih lamus amun Iye bagawi dan manapa gawi e je lamus dengan lengei kepai e sahingga Iye mangina taluh amat tau mbahi akan ulun je labih perlu. ²⁹Ilah napa pander karam je balua baru mulut mu,tapi pander je lamus je mamangun ulun jie butuh sahingga pandermu je manenga berkat dan luse je mahening e. ³⁰Ilah mandukakan roh Kudus Hatalla gawin jie Iye ikau dimatraikan. ³¹Ngananlah uras macam kapait,kasingi,parsilisihan,dan pander manuduh,uras kajahatan, ngecau jie baru ikau. ³²Basikap amat Ice umbu je beken nginalah atei mu je balemu, dan saling mangampuni kilau Hatalla je suang Kristus kia mangampun Ikau.

Chapter 5

¹Gawin jie, jarilah panumun-panumun Hatalla kulau tawelaje tarsayang. ²Belumlah suang Kasih, sama kilau Kristus ngasi umba ita dan manenga arep e akan ita sabagai parsambahan dan kurban je harum akan Hatalla. ³Tapi, ilah sapai tehe pancabulan atau uras kacamaran atau kamakam, bahkan nyewut ulun kia ilah Gawin hal jie dia tehe ngguang antara ulun-ulun kudus. ⁴Ilah sapai tehe pander je karam e, pander je bureng, atau katik-katik je kasar.. je dia pantas.. sebaik e, ngucaplah syukur. ⁵Gawin, tawamu dengan pasti bahwa ulun cabul, ulun je dia suci, ulun je dia makam je manyembah talun kambe, dia akan mandinu warisan suang karajaan Kristus dan Hatalla. ⁶Ilah sapai tehe ulun je manipu dengan pander je kosong Gawin hal-hal jie tau mapadumah murka Hatalla nyanak durhaka. ⁷Jari, ilah hakawal umba luse. ⁸Behin ikau je kapindem, tapi wayah jituh ikau tarang suang Tuhan. Belumlah sabagai nyanak tarang ⁹Gawin buah bara tarang iye je uras kalamus, kaadilan, dan katutu, ¹⁰dan mancoba manggau narai je manyayang Tuhan. ¹¹Umba mangindu bagian suang Gawin kapindem je dia mahasilkan buah, sebaik e lekaklah gawi je jie. ¹²Gawin, manyewut hal-hal jie ngguan luse benye-benyem pun puna mahawen. ¹³Tapi, uras je kana lekak Gawin tarang akan ta gite ¹⁴Gawin uras e je manjadi nyata iye je tarang. Gawin jie, je mander, "Misik, oi ikau je hobi tiruh! Bangkitlah bara antara ulun matei, dan Kristus akan balawa ngguang ngambu ikau." ¹⁵Jari, parhati dengan saksama arak tapan e ikau belum, ilah ikau ulun bureng, jarilah bijak. ¹⁶Ngunalah waktu je tehe dengan sebaik-baik e Gawin andau-andau jituh iyelah jahat. ¹⁷Gawin jie, ilah manjadi bureng, tapi ngertilah narai kahawang Hatalla. ¹⁸Ilah busau Gawin anggur Gawin hal jie je dia pantas, sebaik e kuteplah Gawin Roh. ¹⁹Bapanderlah ice umba je beken suang Mazmur, Kidung Pujian, dan nyayian rohani, manyanyi dan napayah lagu pujian akan Tuhan sagenap atei mu. ²⁰Ngucaplah syukur senatiasa atas uras je umba Hatalla Aba suang ngaran Tuhan ita, Kristus Yesus. ²¹Nunduklah ice beti akan je beken suang kaikeh akan Kristus. ²²Kawan bawi, tunduklah umba banammu, kulau umba Tuhan mu, ²³Gawin banam mu iye je kapala bara sawai e, kilau Kristus je kapala bara jamaat, Iye je beti E, dan Iye je Juru selamat e. ²⁴Tapi, kilsu jamaat je tunduk umba Kristus, kilau jie kia sawai e harus tunduk umba banai e suang uars hal. ²⁵Kawan hatue, ngasilah umba sawam mu kilau Kristus je ngasi umba jemaat dan manenga arep E akan jemaat. ²⁶Hapa manguduskan luse dengan marasih e bara pambasuhan danum dengan Firman. ²⁷Kilau jie kia Kristus tau mampersembahkan jemaat akan arep e suang kamulian, tanpa noda, atau tanpa kareut, atau semacam e sahingga jemaat manjadi kudus dan dia bacela. ²⁸Kilau jie kia, kawan hatue harus ngaasi umba sawai e kilau iye kia ngasi umba beti arep e iye je ngasi umba sawai e ngasi kia umba sawai e ngasi kia umba arep e. ²⁹Gawin, hiam ati ulun je beci bajilek umba beti e kepai, tapi iye mamelihara dan marawat e. Kilau jie kia je Kristus nguan akan jemaat. ³⁰Gawin ita je anggota-anggota beti E. ³¹Iye je sebab e, ice beti hatue akan malihi aba dan umai e dan jari ice dengan sawai e sahingga kadue manadi ice beti. ³²Rahasia jituh hae, dan yaku manmander jituh ngguang hubungan antara Krists dan Jemaat. ³³Tapi, belai e ih arep mu kepam mu ngasi umba sawam mu kulau arep mu kepam mu dan sawai e harus mareha banai e.

Chapter 6

¹Kawan tawela, taat lah umba ukun bakas mu suang Tuhan Gawin jituh hal je buah. ²"reha lah aba dere umai mu," jituh perintah pertama ³"amat pabelum mu lamus dan ikau tau baumur panjang ngguang bumi."⁴kawan aba, ilah manapa kawan nyanak mu basingi, tapi pahae lah luse ngguang disiplin dan ngguang tingak Tuhan⁵ulun je bagawi taat lah umba tuan mu je tehe ngguang dunia jituh dengan hormat dan gentar, dan dengan katulusan atei kilau akan Kristus. ⁶ilah kilau ulun-ulun je manguan gawi baya akan payah ulun akan manyanangkan kalunen, tapi sabagai hamba-hamba Kristus je manguan kahawang Hatalla bara atei. ⁷malayani lah dengan tutu-tutu kilau akan Tuhan dan beken akan kalunen. ⁸Gawin tawammu, en ka iye budak en ulun mardeka, amun iye manguan gawi je lamus, Tuhan akan manenga upah akai e. ⁹Tuan-tuan, nguan kia akan hamba-hamba mu tende ndai mangancam gawil asal kau tawai e baik tuan haimmu atau tuan luse sama-sama tehe ngguang surga, dan Iye dia pilih kasih. ¹⁰Akhir e, jari lah kuat suang Tuhan dan suang kuasa-E. ¹¹Hapan lah saluruh parlangkapan sanjata Hatalla amat ikau tau mendeng malawan tipu daya iblis. ¹²Gawin parjuangan ita beken malawan daging dan daha, tapi malawan pamarintah-pamarintah, panguasa-panguasa, kakuatan-kakuatan dunia je pindem tuh, dan malawan kakuatan roh bara si jahat je tehe ngguang langit. ¹³Gawin jie, hapa lah saluruh perlengkapan sanjata Hatalla amat ikau tau itatap batahan metuh andau je jahat jie dumah, dan metuh uras e jari salesai ikau tatap mendeng. ¹⁴Jari, mendeng lah teguh, dengan mangancang peteng kahang kabanaran ngguang kaliling kahang e dan hapa bacu zirah kaadilan: ¹⁵dan hapan lah kaos pai dengan kasiapan injil damai sejahtera. ¹⁶Ngguang uras hal, ngindu lah parisai iman akammu amat tau mamelep uras panah apui bara si jahat. ¹⁷Ngindu lah katopong pabelum serta pedang roh, ie je firman Hatalla, ¹⁸Sambil badoa satiap waktu suang roh dengan uras doa dan balaku duhup. suang doa mu je bajaga-jaga lah umba uras katekunan sambil manaikan uras parmohonan akan uras ulun kudus. ¹⁹badoa kia akang ku amat metuh yaku mambuka mulut ku, pander dikaruniakan akang ku sahingga yaku dengan bahanyi manyapai rahasia injil. ²⁰Gawin injil jie, yaku jari utusan je tapeteng. badoa amat yaku tau manyapai e dengan bahanyi kilau juei saharus e yaku bapander. ²¹Tikhikus, pahari saiman ku je tersayang dan palayan je satia ngguang Tuhan, akan mamander uras e akam mu amat ikau kia tawan en arak e kaadaan ku dan narai je nguang ku. ²²Yaku memang mangutus iye akam mu akan tujuan jituh, iye je amat ikau tawan kabar ekei dan amat iye capat mahibur atei mu. ²³Damai sejahtera akan paharin tah saiman, dan kasih umba iman bara Hatalla Aba dan Tuhan Yesus Kristus. ²⁴Anugrah manyartai uras ulun je mangasihi Tuhan ita, Yesus Kristus, dengan kasih je dia akan binasa.

Philippians

Chapter 1

¹Bara Paulus dere Timotius, hamba Yesus Kristus, umba uras ulun kudus suang Kristus Yesus je tehe ngguang Filipi dan umba kawan panilik jemaat serta majelis jemaat: ²Anugrah dan damai sejahtera bara Hatalla, Aba ita, dan Tuhan Yesus Kristus manyertai ikau! ³Yaku basyukur umba Hatalla ku satiap kali Yaku mangingat ikau. ⁴Suang doa ku akan ikam uras e, Yaku salu badoa dengan hanjak ⁵Gawin kerjasama je nenga mu suang pambaritaan injil metuh andau pertama e sapai wayah tuh. ⁶Yaku puna yakin bahwa Iye je jari manapara gawi je lamussngguang antara ikau, Iye kia je akan manyampurnakan e sapai andau Yesus Kristus. ⁷Jari sapantas e Yaku makeme kilau jituh umba ikau Gawin ikau uras e tehe ngguang atei ku. baik metuh Yaku kana panjara atau pun metuh Yaku manenga pambelaan dan paneguhan akan injil, ikau jari manjadi kawal ku haya-hayak umba Yaku suang anugerah Hatalla. ⁸Hatalla iye je saksi ku, batapa Yaku manggau umba ikam uras e suang kasih Yesus Kristus. ⁹Jituh tuh doa ku: kira e kasihmu samakin batambah-tambah, dengan pengetahuan dan sagala hikmat; ¹⁰sahingga ikau tau mamilih narai je lamus; amat atei mu tulus dan dia bacacat metuh andau Kristus; ¹¹Dan kutep dengan bua-bua kabanaran je dumah nakalau Kristus Yesus akan kamuliaan dan pujian akan Hatalla. ¹²Kawan paharing ku, Yaku hawang ikau tawai e amun narai je jari terjadi umba Yaku justru jari manaput kamajuan akan injil, ¹³Sahingga saluruh panjaga istana dan uras ulun je beken tawai e amun Yaku kana panjara akan Kristus. ¹⁴Sabagian hae pahari saiman je samakin yakin umba Tuhan Gawin pamanjaraan ku jituh, manjadi labih bahanyi mamara firman Hatalla tanpa mangkeme mikh. ¹⁵Memang, tehe ulun-ulun je mamara Kristus Gawin bahiri dan porsaingan, tapi tehe kia, je Gawin maksud lamus. ¹⁶Luse je bamaksud lamus manguai e Gawin kasih Gawin luse tawan amun Yaku ngina lun ngguang situh akan pambelaan injil. ¹⁷Sedangkan je bamaksud dia lamus, luse

manguai e Gawin ambisi egois, dia tulus dan bapikir luse tau manambah kasulitan akang ku katahin Yaku kana panjara.¹⁸ Limbas jie narai hasil e? je penting iye je dengan cara narai pun, baik dengan maksud pura-pura atau pun maksud je tutu, Kristus dibaritakan dan Gawin jie Yaku hanjak. iyuh, dan Yaku akan tarus hanjak,¹⁹ Gawin Yaku tawai e amun nakalau doa-doa mu dan panduhup roh Kristus Yesus, narai je jari tarjadi umba Yaku justru akan manjadi pambebasan ku.²⁰ Harapan je ku yakini iye je Yaku sama sakali hiam mandinu kahawen. sabalik e, Yaku mandinu kahanyi amat Kristus, sebagaimana wayah jituh dan salalu, kana mulia suang betingku, baik suang kaadan belum atau matei.²¹ Gawin akang ku, belum iye je Kristus dan matei iye je kauntungan.²² Tapi, amun Yaku harus belum suang beti jituh, baarti Yaku akan bagawi mahasilkan buah. limbas jie, juei je harus milih ku, dia ku tawai e.²³ Yaku hapit ngguang antara due pilihan jie. kahawaang ku iye je malihi pambelum jituh capat dan hayak-hayak umba Kristus, Gawin iye je jauh labih lamus.²⁴ Tapi, akammu, akan labih baguna amun Yaku tatap belum suang beting ku.²⁵ Dengan kayakinan jituh, Yaku taway e amun Yaku akan ngaru haya-hayak ikam demi kamajuan dan kahanjak mu suang iman.²⁶ Amun Yaku haluli jua umba ikau, maka kabanggaan ku akan batambah suang Kristus Gawing ku.²⁷ Tapi amun kilau jie, belum lah dengan cara je layak akan Injil Kristus amat amun Yaku dumah dan hasundau umba ikau, atau amun dia dumah, Yaku tau mahenung bahwa ikau tatap mendeng teguh suang ice roh, dengan ice pikiran, hapa bajuang haya-hayak akan iman bara injil.²⁸ Ilah sapai ikau kana pikeh Gawin lawan-lawan mu, Gawin jie iye je tanda jelas kahancuran akan luse, tapi kasalamatan akammu, dan tanda jie pun bara Tuhan.²⁹ Gawin demi Kristus ikau jadi kana karunia dia baya amat parcaya umba E, tapi kia amat mandarita bagi Iye.³⁰ Iye je sebab e ikau malawan pargumulan-pargumulan je sama kilau je gitammu Yaku lawan e, dan je wayah tuh ikau mahening Yaku masih makeme e.

Chapter 2

¹Jadi, amun suang Kristus tehe semangat, panghiburan kasih, parsakutuan Roh, kasih sayang, dan ngasi napa sagala sasuaatu bara ambisi Je egois atau katamam Je sia-sia; tapi umba karandah atei, anggap ih ulun beken labih penting bara arep mu. ⁴Ilah bara ikau mamandang akan kapantingan mu ih, tapi kapantingan ulun Je beken kia⁵Belai e pikiran jituh tehe ngguang antara ikau, sabagaimana kia Je tehe nggang yesus Kristus, ⁶Je amun tehe rupa Hatalla, Iye dia manganggap kesetaraan-E dengan Hatalla jie kilau sasuaatu Je harus dipartahankan. ⁷Sabalik e, Iye manapa arep-E hiam ati mangina narai-narai dan mahambakan arep-E kilau budak amat manjadi sama dengan kalunen. ⁸Suang kaadaan-E Je kilau kalunen, Iye marandahkan arep-E dengan taat sapai matei, bahkan matei ngguang ngambu kayu salib. ⁹Akan alasan jituh lah, Hatalla puna mapagatung Iye dan manganugerahkan akai-E Ngaran ngguang ngambu uras Ngaran ¹⁰Amat suang ngaran Yesus, satiap utut balutut baik Je tehe ngguang langit, Je tehe ngguang bumi, aataupun Je tehe ngguang ngiwa bumi. ¹¹Dan satiap Jela mangaku amun Kristus Yesus ieJe Tuhan, akan kamuliaan Hatalla, Sang Aba!¹²Gawin jie, paharing ku Je tersayang, sabagaimana ikau tarus taat dia hanya metuh yaku tehe uba ikau, labih-labih wayah jituh metuh yaku dia umba ikau nggawi lah kasalamatan mu dengan mikh dan gentar. ¹³Gawin, Hatalla lah Je bagawi ngguang suang ikau, baik akan kahawang ataupun akan manguan taluh Je manyanangkan Iye. ¹⁴Nguan lah uras e jie tanpa kamunyah atau mambantah ¹⁵Mangat ikau dia cacat dan dia basala, sabagai Nyanak-Nyanak Hatalla Je dia bacela ngguang betuk generasi Je kelok daan sasat jituh, sahingga ikau bacahaya ngguang antara luse sabagai tarang ngguang dunia. ¹⁶Batatutlah segah umba firman pambelum amat metuh andau Kristus, yaku tehe alasan hapa bamewah amun yaku dia haguang dengan sia-sia dan bagawi karas dengan sia-sia. ¹⁷Sakalipun yaku harus nusuh kilau galas prsambahan ngguang ngambu kurban dan palayanan iman mu, yaku hanjak dengan ikam uras e. ¹⁸Kilau jie kia ikau, dengan alasan Je sama, hanjak hayak umba yaku. ¹⁹Suang Tuhan Yesus, yaku baharap tau capat mangutus Timotius akamu amat yaku kana hiburan metuh yaku mahening kabar tentang ikau. ²⁰Gawin, yaku dia mangina ulun beken Je kilau iye, Je dengan tulus paduli umba kasajahtaraan mu. ²¹Kilau Je tawam mu, Timotius jari mabuktikan arep e bareha, iye malayani umba yaku demi kamajuan pambartaan injil kilau ice beti tawela umba aba e. ²²Seperti kamu tahu, Timotius telah membuktikan dirinya berharga, ia melayani bersamaku demi kemajuan pemberitaan Injil seperti seorang anak kepada ayahnya. ²³Gawin jie, yau baharap tau mangutus iye capat limbaas yaku tawan narai Je akan tarjadi umba yaku, ²⁴Dan yaku parcaya umba Tuhan bahwa yaku kepang ku kia akan capat diumah umba ikau. ²⁵Tapi, yaku bapikir perlu kia mangutus Epafroditus akam mu. iye Je paharingku, kawal sapalayanan ku, kawal saparjuangan ku, dan kia ulun Je manapat pesan akamu dan Je malayani kabutuhan ku. ²⁶Gawin, iye puna manggau umba ikam uras e dan puna susah atei e Gawin ikau mahening bahwa iye pehe. ²⁷Memang, behin iye puna pehe sapai hawang matei, tapi Hatalla manunjuk kan kasih umba iye dan dia baya umba iye, malainkan kia umba yaku mangat dukacita ku dia tatumpuk. ²⁸Gawin jie, yaku jari samakin hawang mangutus e jua akam mu amat ikau tau hanjak metuh manggite e jua, bakurang lah kakhawatiran ku. ²⁹Nyambutlah Epafroditus suang Tuhan dengan kahanjak dan rehalan kawan ulun Je kilau iye ³⁰Gawin iye hawang matei gawi Kristus; iye manaruh tahaseng e hapa mangati bantuan Je dia tau nenga mu akang ku.

Chapter 3

¹Akhir e, kawan pahari, hanjak lah suang Tuhan. yaku dia kababatan manulis jua hal-hal je sama akam mu gawin hal jituh akan manjaga ikau. ²buah-buah lah umba kawaan asu, buah-buah kia umba kawan panapa kajahatan, umba luse je manyunat arep e, ³gawin italah ulun-ulun basunat je sajati, je manyembah suang Roh Hatalla, mamuliakan Yesus Kristus, dan je dia mangina harap ngguang hal-hal je lahiriah. ⁴Biarpun yaku sabenar e tehe alasan akan bamegah ngguang hal-hal je lahiriah, talabih jua yaku; ⁵yaku kana sunat metuh andsau kahanya, bangsa Israel asli, bara suku Benyamin, ulun Ibrani je hapa bahasa Ibrani. manurut hukum taurat, yaku ielah ulun Farisi. ⁶suang hal samangat, yaku ielah panyiksa jamaat dan suang hal katutu ngguang ngiwa hukum taurat, yaku dia ati cacat. ⁷tapi, uras je behin manguntungkan yaku, wayah jituh nganggap ku ruhi gawin Kristus. ⁸uras e nganggap ku ruhi amun ku mambanding e umba pangenalan tentang Yesus Kristus, Tuhan ku, je kecau labih bareha bara narai pun. demi Kristus, yaku jari kanihauan uras e gawin uras e je wayah jituh nganggap ku rahang! amat yaku tau mandinu Kristus. ⁹yaku manyundau ulun suang Kristus beken suang kabuah je baasal bara beti ku kabuat je dinu ku bara hukum taurat, tapi je dumah nakalau iman suan Kistus, ieje kabanaran bara Hatalla je badasarkan umba iman. ¹⁰mudahan yaku tau mangasene Iye dan kuasa kabangkitan-E, serta manyatu suang kapehei-E akan jari kilau Iye suang papatei-E ¹¹saahingga akhir e yaku tau dinu kabangkitan bara antara ulun matei. ¹²tapi, dia baarti yaku jari mandinu e atau jari sampurna, malainkan yaku manuru e amat yaku manekap e kilau Kristus je jari manekap yaku. ¹³kawan pahari, yaku dia manganggap amun yaku jari manekap e. tapi, ice hal je jari napa ku: yaku dia mangingat narai je jari ngguang likut ku dan mangarahkan arep ku akan narai je tehe ngguang baun ku. ¹⁴yaku tarus maju ngguang tujuan amat mandinu hadiah, ieje kahau surgawi bara Hatalla suang Yesus Kristus. ¹⁵Ayo ita je sampurna bapikir kilau jituh amun ikau dia bapikir kilau jituh, ayo ita tarus belum sasuai umba kabanaran je jari tehe ngguang ita. ¹⁶Namun demikian, marilah kita terus hidup sesuai dengan kebenaran yang sudah kita miliki. ¹⁷Kawan pahari nganyak taladan ku dan perhati tutu-tutu ulun je jaga belum e sasuai umba taladan je jari gite mu bara ekei. ¹⁸Gawin, tehe are ulun je belum jari musuh-musuh salib Kristus. yaku jari rancak mangesah e akam mu dan wayah jituh yaku mangesah e jua umba danum mate. ¹⁹Akhir belum luse ielah kabinasaan, gawin hatalla luse ielah elem luse, dan pujian luse ielah hal-hal je mapahawen. pikiran luse baya akan hal-hal duniawi. ²⁰Tapi ita ielah warga negara karajaan surga, ngguang nganih ita samangat manunggu Juru Selamat, ieje Tuhan Yesus Kristus. ²¹Iye akan mangubah betin ta je hina manjadi kilau betin kamuliaan-E. dengan kuasa-E, Kristus tau manaput uras e tunduk umba Iye.

Chapter 4

¹Gawin jie, kawan pahari kesayangan ku, je manjadi kahanjak dan kabanggan ku, mendenglah dengan kuat suang Tuhan ²Yaku puna tutu balaku duhup umba Euodia dan umba Sintikhe kan belum rukun suang Tuhan ³Yaku balaku akammu, kawan kawal ku, nduhup kawan bawi jituh gawin luse jari bagawi dengan Yaku kan palayanan Injil, hayak kia dengan Klemens dengan kawan kawal ku je beken, je ngarai e tehe ngguang buku pambelum ⁴Taruslah hanjak suang Tuhan, sinde kali jua Yaku mara e tarus lah hanjak! ⁵Biarlah kaamat atei mu tawan gawin uras ulun. Tuhan jari dani. ⁶ilah khawatir tentang nara-narai. Tapi, mara uras kahawang mu akan Hatalla bara doa dan permohonan serta ucapan syukur. ⁷Damai sejahtera Hatalla je nakalau sagala pengertian akan manjaga atei dan pikiran mu suang Yesus Kristus. ⁸Akhir e, kawan pahari, uras je buah, uras je mulia, uras je adil, uras je suci, uras je lamus, uras je tapuji, uras je sampurna, uras je patut kana puji, mikir uras e tuh. ⁹Narai je jari palajar mu, narima, hening, dan gite bara Yaku, napa uras e je, maka Hatalla sumber damai sejahtera akan manyerta ikau. ¹⁰Yaku hanjak suang Tuhan gawin wayah tuh, ikau manenga jua parhatian mu akang ku. memang, behin ikau beci manenga parhatian akang ku, Tapi ikau dia dinu kasampatan. ¹¹Yaku mander jituh beken gawin Yaku lagi kakurangan, gawin Yaku jari balajar mancukupkan arep suang kaadaan narai pun. ¹²Yaku tawang ku narai arti kakurangan, dan Yaku tawang ku narai arti kalimpahan. bara uras kaadaan, Yaku jari balajar belum bakecukupan, metuh balau atau besuh, metuh are duit atau hinyam ati duit. ¹³Yaku tau napa uras e bara Iye je nenga kakuatan akang ku ¹⁴Tapi, ikau jari nguan je lamus hawang mamahi beban umba Yaku. ¹⁵Ikau gin jari tawammu, jamaat Filipi, metuh awal pertama palayanan Injil, limbas Yaku malihi wilayah Makedonia, hiam ati jemaat je hawang mambahi beban umba Yaku bara hal manenga dan manarima, kacuali ikau. ¹⁶Bahkan, metuh ngguang Tesalonika, ikau mangirim bantuan akan kabutuhan ku labih bara ice kali. ¹⁷Tapi, beken bantuan jie je nggau ku, Tapi Yaku manggau bua je akan mampahae kauntungan mu. ¹⁸Yaku jari narima pembayaran je pas bahkan labih. haing ku tehe uras e kahawang ku gawin pambarian je nenga mu akang ku bara Epafroditus. pambarian je ngirim mu je manjadi parsambahan je harum, kurban je berkenan, dan manyanang atei Hatalla. ¹⁹Hatalla ku akan manenga kaparluan mu manurut kakayaan E je mulia suang Yesus Kristus. ²⁰Kamuliaan akan Hatalla dan Aba ita sapai salama-lama e. Amin. ²¹Nyapai salam kei akan uras ulun kudus suang Yesus Kristus. salam akammu bara kawan pahari saiman je tehe umba Yaku ngguang situh. ²²uras ulun je kudus mangirim salam akammu, khusus e luse je bagawi malayani ngguang istana kaisar. ²³Bara Tuhan Yesus Kristus manyartai roh mu. Amin.